

D-8002

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8002

S.1, Special Branch

## REPORT

Date December 8, 1937.

Subject Closure of the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association.

Made by D.S.I. Laurier

Forwarded by

C. G. Gaudet, D.S.I.

In accordance with the instructions of D.C. (Special Branch): a translation of Item 40 of the list attached to Special Branch report of November 6 on the above subject is attached hereto. In the case of Item 45: however, only a more detailed list of the papers contained under this head is given for the following reasons:-

Item 45 consists of lists containing many hundreds of names of residents in alleyways who were members of the various alleyway tenants associations, and contains only the name, age, sex, occupation and address of each member of the alleyway. Careful perusal of these lists has convinced the Chinese staff that the names are those of only ordinary members, no names of executives having been included in the lists.

been + addresses taken.

H. R. Laurier  
- was - 12/8 - 1937  
D. S. I.

D.C. (Special Branch).

D.C. (Div)

Some found Alleyway Tenants associations given in attached report of 20's might note for future action + info - opp. offrs.

DE (G) 10 DEC 1937

D.O.A. du  
D.O.B. du  
Please note name + address  
Flagged + D.C.

11 DEC 1937  
9 DEC 1937  
(DIVISION)

8 DEC 1937

Handwritten initials and marks.



D 8002  
29 11 37

Subscribers ..... \$36.00

(20 organizations each selling 100 copies a day at 2 cents per copy less 10%.)

Voluntary Subscriptions .. \$5.00  
by readers

---

\$59.00  
=====

PAYMENTS

Paper ..... \$47.00  
and printing expenses

Sundry expenses ..... \$ 4.00

Editors and staff  
salaries ..... \$ 8.00

(one principal editor at \$45 per mensem, two clerks at \$22.50 per mensem each, and several field correspondents at a total salary of \$150.00 per mensem.)

---

\$59.00  
=====

The above budget is compiled with the sale of 5,000 copies of the paper as a basis. In case 6,000 copies are sold per day instead of 5,000 copies, the income will be increased by \$10.00 while the expenses incurred in connection with the printing of the additional 1,000 copies will require only \$6.00. Therefore, for every 1,000 copies sold in addition to the 5,000 copies, a profit of \$4.00 will be made.

List of literature, etc. relating to the organization of alleyway tenants associations seized from the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Room 519/522, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, at 12.15 p.m., November 5, 1937.

- 1) Lists containing particulars of the members of the following tenants associations:-
  - A) Chang Ping Li (Changping Road) Tenants Association.
  - B) Dz Hou Nan Li (Hardoon Road) " "
  - C) Lien Tau Li (Avenue Road) " "
  - D) Ziang Shing Li (Tatung Road) " "
  - E) Sinza Tsung Terrace (Sinza Rd.) " "
  - F) Lan Tuh Li (An Lan Rd., Nantao) " "
- 2) An envelope containing specimens of chops of the following tenants associations:-
  - A) Foh Yuen Li (Burkill Road) Tenants Association.
  - B) Changping Road Tenants Association.
  - C) Sz Vung Li (Sinza Road) Tenants Association.
  - D) Yien Ching Li (Amoy Road) " "
- 3) Copy of a notice issued by the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association to various tenants associations on 3/11/37 informing the latter that the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association would send its members to various alleyways on Nov. 4 to teach the tenants songs entitled "Defend Greater Shanghai," "Shanghai Hostilities," etc.
- 4) A mimeographed pamphlet containing a report on the formation of the "Dao Tuh Li (Rue Amiral Bayle) Tenants Association."
- 5) Five exercise books containing notes and minutes of meetings held by tenants associations. It is recorded in one of these books a resolution passed by the 2nd Joint Meeting of the Tenants Associations held on Oct. 30 to the effect that various tenants associations should apply to the Cultural Circles Race Salvation Association for propaganda matters on Nov. 1 and paste same on streets. The members of the tenants associations, however, were warned to avoid clashes with the Police.
- 6) Lists of members of various tenants associations classified according to streets where they reside.
- 7) A draft of an article entitled "Principle of the organization of tenants associations." The article asserts that China should not resist Japan with military forces ~~but~~ only; she must utilize her political strength to combat the Japanese invasion. With this object in view, it becomes necessary to unite the tenants and organize tenants associations.

Date

26 DEC 1937

POLICE

## (Special Branch) Office Notes

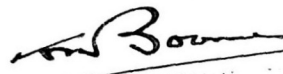
C.P. 970

I saw Chang-Tai-miang leader of  
the Shinghi Cultural Union Race Salvation Association  
at 10.35. He inquired & told him that  
if there was any further activity on the  
part of the association he would be arrested  
as his ultimate fate would then be decided.

D.C. (G)

D.C. (D)

He wished to enter into explanations which  
I refused to hear since he has been previously  
warned on many occasions.



 DEPUTY CHIEF CLERK  
(SPECIAL BRANCH)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

MUNICIPAL POLICE  
REGISTRY

No. S. B. D. 800-2

Special Branch, S.I. 10000

REPORT

Date November 21 1937

Subject Anti-Traitor Movement - Propaganda for three days.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by

S1  
Continue  
enquiries

MB

1937

DC (211)

CP  
Chinese  
Shanghai

DC (C)

Copied sent to  
Mr. Paken

D.O.  
Station

Message sent  
for C.C.R.

Done  
C. 11

It is reliably learned that the Cultural Circles Race Salvation Association, whose offices, formerly situated in Room 819, Footway Guild Building, 1404 Avenue Edward VII, were closed by the Municipal Police on November 5 and which is at present functioning as a secret organization, plans to launch a three-day propaganda campaign of an "anti-traitor" nature with effect from November 21. This campaign is to be staged in the International Settlement and the French Concession.

About 200 followers of the local "nationalsalvation" movement have been mobilized and formed into groups of from two to five persons each. Each group will visit various public places, including alleyways, factories, schools, and amusement resorts, when printed matter bearing on the movement will be surreptitiously distributed to the people. These elements also propose to explain the nature of the movement to those receiving such propaganda, where such a course is made possible by the nature of the circumstances. The reason for this caution is, of course, a desire to avoid friction with the authorities as much as possible, their object being to conduct these activities as secretly as possible.

The following are translations of the three varieties of propaganda matter prepared for distribution (specimens attached) :-

(1) A paper slip entitled "Taking the oath not to become traitors, and to exterminate traitors" and reads as follows :-

(a) I will never become a traitor.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject..... - 2 -

Made by.....Forwarded by.....

(b) I will advise my relatives and friends not to become traitors.

(c) I will never allow traitors in my house.

(d) I will do my best to annihilate traitors for the good of the nation.

(2) A handbill entitled "Letter to Shanghai citizens in connection with the movement to annihilate traitors". urging the people to take drastic measures against traitors including unscrupulous merchants and to boycott Japanese goods.

(3) A paper slip containing a sketch describing a party of persons chasing a traitor. It also contains the following inscriptions in Chinese :-

(a) Exterminate traitors !

(b) Boycott Japanese goods !

(c) Take action against traitorous merchants !

(d) The people organize groups to exterminate traitors !

(e) Take the oath not to become traitors !

To each group of propagandists has been issued a copy of a guide to the movement, which contains the following captions :-

1. The political meaning of the anti-traitor movement :

a) To antagonize the Chinese public against traitors with the ultimate object of making use of the power of the masses to suppress traitors.

b) To signify the protest of the Chinese public against the attitude of the Settlement Authorities in suppressing the national salvation movement.

c) To encourage the Shanghai masses to continue support

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject..... - 3 -

Made by.....Forwarded by.....

of the war of resistance, and to lay the foundation  
of a scheme to organize the masses.

2. Principal instruction in the anti-traitor movement:

As the situation has changed since November 2, when a  
"Defence of Greater Shanghai" movement was carried out,  
it is not necessary to launch a severe counter-attack  
on the Settlement Authorities. Therefore, the  
present campaign should be carried out in an individual  
form and mass movements should be avoided. No  
propaganda matter should be posted but should be handed  
to the people by individuals. The campaign should be  
mild.

3. Methods of carrying out the campaign :-

Places : streets, alleyways, factories, schools, families,  
amusement resorts, shops, etc.

Methods :-

- a) Handing of propaganda matter to the people individually  
and where possible, verbal explanation of the movement  
to be made.
- b) Convening small discussion meetings of friends and  
relatives.
- c) Visiting relatives and neighbours and inducing them  
to form organizations to boycott enemy goods and  
exterminate traitors.
- d) Endeavouring to form "Ten Men's Group not to deal in  
enemy goods" (不買賣仇貨十人團).
- e) Assembling groups of persons to take the oath against  
traitors.
- f) Endeavouring to form a "Traitors Exterminating Group"

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 4 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

and "Advisory Group" (the Vocational Circles should pay particular attention to the activities of traitorous merchants).

g) Mobilizing the masses to proceed to the neighbourhood of the residences of traitors and demonstrate their resentment.

h) Encouraging the masses to deal with traitors discovered on the streets, especially where refugees are gathered.

4. Guide for Propagandists

a) Groups should not be formed to distribute propaganda matter. Work should be carried out individually.

b) No speeches should be made on streets, so that the interference of the police can be avoided.

c) No clashes should take place with the police when the latter interfere with the work of propaganda.

Explanations in a good manner should be given, and attempts should be made to overcome such interference by means of the attitude usually employed towards the masses, in the spirit of "racial revolution".

d) While distributing the propaganda matter, the propagandists should explain the subject matter and discuss the movement with the object of convincing the masses of its importance.

At 8.45 a.m. November 21, a copy of a paper slip (attached), containing the oath to refrain from becoming traitors (as referred to in No.1 in the above list) was found lying in front of the International Dispensary on the corner of Honan and Foochow Roads. This slip bears the chop of the "Propaganda Department of the Shanghai Municipality

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject..... - 5 -

Made by..... Forwarded by.....

Various Trades Employees and Workers' War Time Service

Headquarters" (上海各業員工戰時服務總團). According

to records, this organization has never come to the notice  
of the Special Branch.

Kao Yen-ken  
D. S. I.

D. C. (Special Branch).



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8002  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch

REPORT

Date November 22, 1937

Subject (in full) Anti-traitor Movement.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. Crawford

At 3 p.m. November 21, three Chinese youths visited the tea room of the Great Eastern Restaurant, Sing On Company Building, corner of Kin Wo Ka and Liukiang Road, and distributed to the customers therein a number of copies of two paper slips and a handbill bearing on the anti-traitor movement.

Full particulars of the propaganda matter were given in a Special Branch report on the subject of "Anti-traitor Movement" dated November 21.

Kao Yen-ken  
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

CP.

22 Nov 1937

Special Branch <sup>21</sup>  
November ~~18~~, 1937.

Anti-Traitor Movement - Propaganda for three days

It is reliably learned that the Cultural Circles Race Salvation Association, whose offices formerly situated in Room 519, Pootung Guild Building, 1454 Avenue Edward VII, were closed by the Municipal Police on November 5 and which is at present functioning as a secret organization, plans to launch a three-day propaganda campaign of an "anti-traitor" nature with effect from November 21. This campaign is to be staged in the International Settlement and the French Concession.

About 200 followers of the local "national salvation" movement have been mobilized and formed into groups of from two to five persons each. Each group will visit various public places, including alleyways, factories, schools and amusement resorts, when printed matter bearing on the movement will be surreptitiously distributed to the people. These elements also propose to explain the nature of the movement to those receiving such propaganda where such a course is made possible by the nature of the circumstances. The reason for this caution is, of course, a desire to avoid friction with the authorities as much as possible, their object being to conduct these activities as secretly as possible.

The following are translations of the three varieties of propaganda matter prepared for distribution (specimens attached):-

- 1) A paper slip entitled "Taking the oath not to become traitors, and to exterminate traitors" and reads as follows:-
  - (a) I will never become a traitor.

- b) I will advise my relatives and friends not to become traitors.
  - c) I will never allow traitors in my house.
  - d) I will do my best to annihilate traitors. for the good of the nation.
- 2) A handbill entitled "Letter to Shanghai citizens in connection with the movement to annihilate traitors," urging the people to take drastic measures against traitors including unscrupulous merchants and to boycott Japanese goods.
- 3) A paper slip containing a sketch describing a party of persons chasing a traitor. It also contains the following inscriptions in Chinese :-
- a) Exterminate traitors!
  - b) Boycott Japanese goods!
  - c) Take action against traitorous merchants!
  - d) The people organize groups to exterminate traitors!
  - e) Take the oath not to become traitors!

To each group of propagandists has been issued a copy of a guide to the movement, which contains the following captions:-

1. The political meaning of the anti-traitor movement:

- a) To antagonize the Chinese public against traitors with the ultimate object of making use of the power of the masses to suppress traitors.
- b) To signify the protest of the Chinese public against the attitude of the Settlement Authorities in suppressing the national salvation movement.
- c) To encourage the Shanghai masses to continue support of the war of resistance, and to lay the foundation of a scheme to organize the masses.

2. Principal instruction in the anti-traitor movement:

As the situation has changed since November 2, when a "Defence of Greater Shanghai" movement was carried out, it is now not necessary to launch a severe counter-attack

on the Settlement Authorities. Therefore, the present campaign should be carried out in an individual form and mass movements should be avoided. No propaganda matter should be posted but should be handed to the people by individuals. The campaign should be mild.

3. Methods of carrying out the campaign:-

Places: streets, alleyways, factories, schools, families, amusement resorts, shops, etc.

Methods:-

- a) Handing of propaganda matter to the people individually and where possible, verbal explanation of the movement to be made.
- b) Convening small discussion meetings of friends and relatives.
- c) Visiting relatives and neighbours and inducing them to form organizations to boycott enemy goods and exterminate traitors.
- d) Endeavouring to form "Ten Men's Group not to deal in enemy goods" (不買賣日貨十人團).
- e) Assembling groups of persons to take the oath against traitors.
- f) Endeavouring to form a "Traitors Exterminating Group" and "Advisory Group" (the Vocational Circles should pay particular attention to the activities of traitorous merchants).
- g) Mobilizing the masses to proceed to the neighbourhood of the residences of traitors and demonstrate their resentment.
- h) Encouraging the masses to deal with traitors discovered on the streets, especially where refugees are gathered.

4. Guide for Propagandists:

- a) Groups should not be formed to distribute propaganda matter. Work should be carried out individually.
- b) No speeches should be made on streets, so that the interference of the police can be avoided.
- c) No clashes should take place with the police when the latter interfere with the work of propaganda. Explanations in a good manner should be given, and attempts should be made to overcome such interference by means of the attitude usually employed towards the masses, in the spirit of "racial revolution."
- d) While distributing the propaganda matter, the propagandists should explain the subject matter and discuss the movement with the object of convincing the masses of its importance.

At 8.45 a.m. November 21, a copy of a paper slip (attached), containing the oath to refrain from becoming traitors (as referred to in No.1 in the above list) was found lying in front of the International Dispensary on the corner of Henan and Foochow Roads. This slip bears the chop of the "Propaganda Department of the Shanghai Municipality Various Trades Employees and Workers' War Time Service Headquarters" (上海市各業員工戰時服務總團). According to records, this organization has never come to the notice of the Special Branch.

Distribution  
D.O. (Divisions)  
D.Os. "A", "B" and "C"  
Central Station  
Louza                   "  
Chengtun Rd.       "  
Sinza                   "  
Bubbling Well Station  
Gordon Road           "  
Pootoo Road           "  
West Hongkew           "  
French Police.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.I. Special Branch *Switch*

REPORT


Date November 16, 1937

Subject (in full) Anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen,  
November 12 - gala meeting in Lyric Theatre, Peking Road.

Made *by* and Forwarded by D.I. Crawford

Mr. Waung Isoong Jih (黄中济), representing the manager of the Lyric Theatre was interviewed at Police Headquarters and requested to explain why the Police warning was not heeded. He stated that the theatre was closed to those people who intended holding the commemoration meeting but the coolies engaged in cleaning the place at the time had opened the doors and the crowd took advantage of this opening. On learning of this, he telephoned Louza Station but the meeting which only lasted a little <sup>over</sup> and twenty minutes had broken up before the arrival of the police. He was warned to be more careful in future.

*Rice*  
*16/11*

*C.P.*  
*D.C.*  
*D. I.*  
*Crawford*  


D.C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1. Special Branch *Blahhh*

REPORT

Date November 13, 1937

Subject Anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, November 12 - gala meeting in Lyric Theatre, Peking Road.

Made *by*          and          Forwarded by D. I. Crawford

With reference to the attached report on the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, which fell on November 12: the manager of the Lyric Theatre, 780 Peking Road, was warned by the Municipal Police on November 11 against holding meetings of a political nature.

At about 9.50a.m., November 12, however, approximately 280 persons of the student type, despite attempts on the part of the management to dissuade them, entered the Lyric Theatre, 780 Peking Road, and held a meeting under the leadership of one Mr. Tsui Yau Tsung (朱效春), an executive member of the local Tangpu. Mr. Tsui delivered a short speech on the life of the late Dr. Sun Yat-sen and urged the audience to struggle hard for the existence of the nation. The audience then remained silent for a few minutes as a mark of respect for the deceased Kuomintang leader and those who were killed during the Sino-Japanese hostilities. The meeting broke up at 10.15 am. with the audience singing the "Kuomintang song" and "March of Volunteer Armies Song" and shouting the following three slogans:-

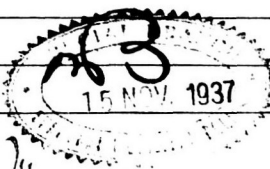
"Long Live the Republic of China!"

"Overthrow Japanese Imperialism!"

"Carry on the War of Resistance to the bitter end!"

*He shall have kept to C. Crawford  
that looked - the excuse of D. I.  
You will not be taken again*

D.C. (Special Branch).



*G.S. J. S. C. 1937*

*S.1. In a name can 8.8.1937*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1. Special Branch *Edwards*

REPORT

Date November 11, 1937

Subject (in full) Anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen,  
falling on November 12.

Made by D.I. Crawford

Forwarded by .....

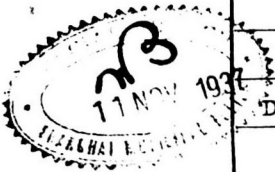
Local public bodies will celebrate the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen on November 12 by holding separate meetings in their respective offices, during which speeches appropriate to the occasion will be delivered. It is also learned that the local Tangpu will celebrate the anniversary by holding a gala meeting of representatives of all public bodies in the Lyric Theatre, Peking Road, at 9 a.m. November 12, and has addressed a letter to the management of the theatre requesting permission to use the theatre in the morning of November 12. The programme for the gala meeting has not yet been decided upon.

A drive to collect contribution from the public for the purchase of rain coats for the soldiers has already been started by the local Tangpu and the Shanghai Educational Association as part of the celebration.

*D.I. -*  
*D.C. (Spec.)*  
*D.P. A.*  
*B.*

*C. Crawford*  
D. I.

D.C. (Special Branch).



*Noted*  
*D.I.*  
*P.H.*  
*No permission*  
*for Political*  
*Meeting. Inform*  
*Manager accordingly*  
*and arrange for*  
*programme*

*C.P.*  
*D.C. (Spec.)*



November 11,  
Anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen,  
falling on November 12.

Local public bodies will celebrate the anniversary  
the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen on November 12  
holding separate meetings in their respective offices, at  
which speeches appropriate to the occasion will be delivered.  
It is also learned that the local Tangpu will celebrate  
anniversary by holding a gala meeting of representatives  
all public bodies in the Lyric Theatre, Peking Road, at  
November 12, and has addressed a letter to the management  
the theatre requesting permission to use the theatre in  
morning of November 12. The programme for the gala meeting  
has not yet been decided upon.

A drive to collect contribution from the public for  
purchase of rain coats for the soldiers has already been  
started by the local Tangpu and the Shanghai Educational  
Association as part of the celebration.

S 1  
No permission for a political  
meeting. Inform management  
accordingly pending receipt of  
programme

SR 11/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1. Special Branch

REPORT

Date November 11, 1937

Subject (in full) The Shanghai Cultural Circles National Salvation Association.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by

C. Crawford, D.I.

The Shanghai Cultural Circles National Salvation

Association with offices in Room 519 - 522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII is secretly removing its archives to the Kwang Hsia Middle School, 40 Moulmein Road, where the Planning Section of the All Shanghai Association to Resist the Enemy and a number of other subsidiary organizations are also located. The Kwang Hsia Middle School is in receipt of Grant-in-aid from the Municipal Council.

Sih Tse-liang  
C. D. I.

Copy to D.C. A

DBL

D.C. (Special Branch).

C.P

Under the circumstances I think Police should clear the School of their contents. The Cultural Circles is a head organization and no closed by Police for work. I suggest action is over

11 NOV 1937

DEPUTY COMMISSIONER  
(SPECIAL BRANCH)

See D 7994 B  
re closure of  
All Shin Hsin  
for Suppression of  
Armed Forces

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I. Special Branch *Shanghai*

REPORT

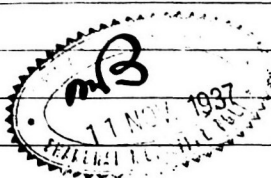
Date November 10, 1937

Subject Communication with the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by *C. C. G. S. S.*

With reference to the attached communication from the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association, Mr. Woo Han (吴汉), a staff member of the association was communicated with by telephone in the evening of November 9 and requested to give more detail on the information contained in his letter so that definite steps could be taken in preventing any such occurrence but apart from admitting the writer of the letter, Mr. Woo could throw no further light upon the matter. He states that the information came from a member of the association whose name he was unable to disclose, but this informant had stated that it was the intention of these unscrupulous persons to commit murder and stage riots leaving clues behind that would point to the National Salvation Organizations being the responsible person with the ultimate object of having all such associations closed.

Mr. Woo was asked if it was possible to find this person and arrangements could be made to interview him secretly, but although Mr. Woo promised to do this, no further communication was received and on the afternoon of November 10, he was again communicated with but stated he was unable to find the person. He is to continue his efforts.



*Sih Tse-liang*  
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

*C. D. I. Sih*  
*C. C. G. S. S.*  
*11/11/37*  
*11/11/37*

Translation of letter to Central  
Police Station from Shanghai Cul-  
tural Circles National Salvation  
Co-operative Association.

Dated November 9, 1937.

In accordance with a report a large number of Chinese traitors falsely representing themselves as from a certain "National Salvation" organization decide to riot in the western district of Shanghai at 5 p.m. to-day with a view to disturbing good order of the community and to destroying the work of national salvation associations. As the above concerns the maintenance of peace it is requested that the necessary action will be taken by the police in the interests of peace.

(Sealed): Shanghai Cultural Circles  
National Salvation Co-  
operative Association.

*D.C.S.B.*

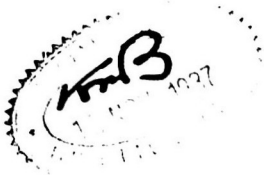
*Dist. -*

*D.O. B.*

*B. well*

*James H.*

*see to it.*



*D.B. 10/11*

*S.I.*

*Further - D.B. 10/11*

8002  
9 11 37

November 5

37.

R. Sarly, Esq.,  
Sous-Directeur, Chef du  
Service Politique,  
French Concession.

Dear Mr. Sarly,

We are closing the following today :-

1. Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association  
(上海文化界救亡协会), Rooms 519-522, Footung  
Guild, 1454 Avenue Edward VII.

- D 8039A/84
2. Shanghai Vocational Circles National Salvation  
Association (上海职业界救亡协会), Lane 132,  
4 Park Road.

- D 8039A/1
3. Youths' National Salvation Service Group  
(青年救国服务团), 870 Avenue Edward VII.

Tomorrow, November 6, is the next Salvation  
Propaganda Day and it is proposed to place all those  
found participating outside to Settlement barriers.

Forty seven branch organizations of National  
Salvation Associations will be warned forthwith as  
follows :-

1. Political propaganda will not be permitted in the  
Settlement.
2. Red Cross and comforts for troops activities will be  
permitted provided any plans affecting the public  
are first submitted to the Police Headquarters for  
approval.

lie  
JBR 7/11

If after being warned the above provisions are infringed, the organizations concerned will also be closed.

I believe you have already adopted this policy but hope you will take similar action if possible.

Yours sincerely,

(Sd) K. M. Bourne.

Deputy Commissioner  
(Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch. ~~SPANK~~

REPORT

Date November 9, 1937.

Subject Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - meeting in connection with the celebration of the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, November 12.

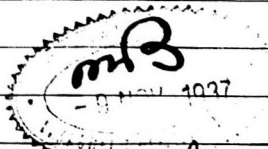
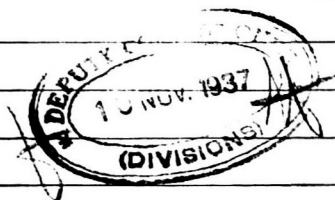
Made by ..... and ..... Forwarded by ..... D. I. Crawford

The meeting of 21 members of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, which was in progress in their office, Room 519, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII on the morning of November 7, 1937, was brought to an abrupt end because of the intervention by the Police from Chengtu Road Police Station. It was, however, secretly agreed among those attending that the Propaganda Department of the Association be entrusted with the task of formulating measures for commemorating the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, which would be submitted to the All Shanghai Association to Resist the Enemy for approval.

C. Crawford  
D. I.

D.C. (Special Branch).

DC (S.B.)



S.1.  
Transmission early  
DB.  
11/11

Noted in  
S.B.

DB.  
9/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.L., S.B. .... Station,

REPORT

Date Nov. 8 19 37

Subject Meeting in Room 519 of the Footung Guild.

Made by and Forwarded by D.I. Crawford.

C.D.C.s 308 and 361 report that Cheng Tsz-niang  
(張志良), Chief of the Propaganda Department of the  
Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association,  
and twenty others are holding a meeting in Room 519,  
Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, believed to be  
a discussion on arrangements for the celebration of  
November 12th, the birthday of Dr. Sun Yat-sen.

*C. Crawford*  
D. I.

D.C. (Special Branch)

*Copy sent to D.C. A & Cheng Tsz-niang.  
(8th info at 11:20 am) J.A. 8/11.*

DC (Div)

*Not accurate to orders issued*





SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch. ~~Section~~

REPORT

Date November 7, 1937.

Subject Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - meeting.

Made by C.D.I. Sih Tee Liang Forwarded by *C. D. I.*

Between 9 p.m. and 10 p.m. November 5 seven leading members of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association held a secret conference in Room 522, Postung Guild, and discussed the raid on the office of the Association on the morning of November 5 by the Municipal Police which, they allege, was illegal. It was decided to appoint Mr. Pan Kung Chan, Chief of the Bureau of Social Affairs and concurrently committee member of the Association, and two others to negotiate with the S.M.C. for the return of the articles seized.

*Sih Tee Liang*  
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

*CP.*



*S.1.*

*R. T. S.*

*add*

*7/11*

*C. D. I. Sih*

*C. T.*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *Siddhi*,  
REPORT

Date November 6, 1937.

Subject Closure of the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association.

Made by D.S.I. Laurier Forwarded by *C. Sanford W. J.*

Between 11.10 a.m. and 1.20 p.m. November 5, detectives attached to this Branch with the assistance of uniform and detective personnel attached to Chengtu Road Station proceeded to Rooms 519-522 Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII and seized a quantity of books, papers, pamphlets, printing paraphernalia, banners etc., the property of the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association, which was subsequently brought to headquarters.

Mr. Wu Han (吳漢), responsible staff member of the Association who was present during the police visit, and Mr. Chang Sz Kiang (張為讓), executive committee member of the Association who was communicated with by telephone but who refused to appear at the offices in person, were informed that in view of the strong political nature of their activities and their refusal to heed police warnings, that the Council had decided to close their offices. It was explained to them that the Council had no objection to the distribution of comforts to wounded soldiers and relief work among refugees.

A list of the seized property is attached hereto.

The Shanghai Municipality Film Studio Owners Association (上海電影業協會) is also situated in the above offices but as this organization is not of a radical or otherwise objectionable nature the documents connected with it were not disturbed and the staff were informed that they would be able to carry on as usual.

Two C.P.C.s have been posted near the offices to ensure that police instructions are observed by the staff of the first mentioned organization.

The following translations are extracts from various

SPECIAL B  
7 NOV 1937  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL B  
7 NOV 1937  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

*S.I. Translations J.B.R. 8/11.*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 2 -

Subject.....

Made by .....Forwarded by.....

books seized recording correspondence and minutes of various meetings held by the Association :-

(1) At a meeting presided over by Dr. Herman C.E.Liu, the following resolutions in connection with a notification issued by the Shanghai Municipal Council requiring all publications and printing matters in this locality to be registered were passed :-

(a) That Mayor Yui of the City Government be requested to lodge a protest.

(b) That the Ministry of Foreign Affairs be requested to open negotiations.

(c) That Zah Kung-liao (謝六逸) and Zia Loh-yih (謝六逸) be appointed to notify all publications and printing organs to refuse registration.

(2) The following are the measures to be adopted for the extensive propaganda parade which is on the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen :-

(a) To mobilize various public bodies to conduct divers sorts of propaganda such as amusement and speech urging the protection of Greater Shanghai and the commemoration of the birthday anniversary of late Dr. Sun Yat-sen.

(b) To set up contact with emergency hospitals, refugee camps and alleyway tenants' associations.

(3) The following report was submitted by the General Affairs Department to the 19th session of the Standing Committee:-

"Yesterday's funeral of four British soldiers was attended by members of this Association and other public bodies. After seeing the funeral procession

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 3 -

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

to its destination, the participants marched from Tifeng Road to Avenue Foch and staged a demonstration of an international nature. About 2,500 persons took part and the march was orderly, and dispersed in the vicinity of Great World Amusement Resort."

(4) The following was one of many resolutions passed at the 8th session of the Standing Committee held at 3 p.m. August 29, 1937, and presided over by Chu Tsing-lai (諸青來):-

"That the General Affairs Department and the International Propaganda Committee be entrusted to devise ways and means to request the Settlement Authorities to rescind its order prohibiting the sale of national salvation publications."

(5) At the 10th session of the Standing Committee held on September 2, 1937, the following resolutions were passed :-

"Of late, the authorities of the French Concession have expelled national salvation bodies, prohibited schools from holding meetings and suppressed national salvation publications.

"(a) That this Association submit a proposal on this matter for discussion at a joint meeting to be held by the Committee of Various Circles to Support Resistance against the Enemy and other public bodies.

(b) That the various public bodies in the French Concession be directed to pay due attention to their activities."

(6) Letter dated 23/9 to the French Police asking for the return of a bullet proof vest belonging to the Chinese

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 4 -

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

Enemy Resistance National Salvation Association :-

"We are in receipt of the following letter from the Chinese Enemy Resistance National Salvation Association:-

'Mr. Wong Yu-chow (王宇宙), a member of this Association has secured a donation in the form of a bullet proof vest from one of his relations. This vest was, however, seized by Foreign Policeman No.50 of your Police when he was passing the boundary near Avenue Maig and Rue de Zikawei.'

"We have to inform you that the above mentioned vest is intended for use by our men fighting at the front and that it is not to be used for any unlawful purpose. We shall deeply appreciate if you will kindly return the said bullet proof vest to us."

7. Letter to Louza Police Station :-

"This morning Mr. Zien Ching (錢澄) and two other members of a body affiliated with our Association were arrested at the corner of Avenue Edward VII and Yu Ya Ching Road, while Mr. Chen Min-kao( ) and another member were arrested on Newchwang Road. They are now being detained in your Police Station. We beg to state that these five men only celebrated the National Day to-day and they had not committed any infringement of the law. We request that you will release the arrested men immediately. We are also sending Mr. Tang Siu-yu (唐守愚) to call at your Station to make the necessary arrangements."

(8) Letter dated November 3 addressed to Pootoo Road Police Station :-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

- 5 -

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

"We have received a letter from the People's War Time Service Group, a body affiliated with our Association, stating that on the afternoon of October 28 officers of your Station, through a misunderstanding, took away \$3.40 and two armlets from two of its members who were at that time carrying money and other kinds of comforts. We beg to inform you that these two men are actually members of a body affiliated with our Association and we are sending this with a view to proving their identity. We shall be much obliged if you will be kind enough to return the money and armlets taken away from them."

*K. L. L. L.*  
D. S. I.

D.C. (Special Branch).



**List of Literature seized from the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Rooms 519/522, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, at 12.15 p.m., November 5, 1937.**

- 1) Periodical entitled "National Salvation Entertainments", published in September, 1937, purporting to emanate from the Shanghai Municipality Entertainers National Salvation Association, containing articles devoted to the present national crisis. 3,000 copies
- 2) Posters bearing the following slogans:-  
"Traitors are public enemies and anybody can kill them!"  
"Carry on the war of resistance to the bitter end, and final victory will be ours!"  
"Overthrow traitors who advocate peace!"  
"The people be organized and defend Greater Shanghai!"  
"Those who advocate a compromise are traitors!"  
"Overthrow pro-Japanese elements!"  
"Support General Chiang Kai Shek in the war of resistance"  
"Arrest the traitor Lee Shih Hao!" etc.  
(Copies of these posters were found pasted in the Settlement on November 1, 1937.) 10,000 copies
- 3) Leaflet containing a printed letter of the Propaganda Department of the Cultural Circles Race Salvation Association, requesting individuals to act as lecturers. 600 copies
- 4) Handbill bearing on the National Day, October 10, purporting to emanate from the Preparatory Office of the Shanghai Students Circles National Salvation Association, dated October 10, 1937. 400 copies
- 5) Handbill dealing with anti-gas measures, purporting to emanate from the War Time Special Committee of the Cultural Circles National Salvation Asso. 100 copies
- 6) Handbill entitled "Letter to citizens in connection with the celebration of the National Day", purporting to emanate from the Cultural Circles National Salvation Association. 40 copies
- 7) Blank registration form for propaganda parties of various bodies. 30 copies
- 8) Handbill entitled "Letter to citizens in connection with the movement to defend Greater Shanghai", advocating severance of relations with Japan, etc., purporting to emanate from the Propaganda Committee of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance. 200 copies
- 9) Blank registration form for members of the propaganda department of the Cultural Circles National Salvation Association. 4,500 copies
- 10) Blank application form for the service of lecturers from the Association. 1,400 copies.
- 11) Blank registration form for lecturers. 450 copies
- 12) Booklet in Japanese, entitled "Letter to Japanese people (Editorial of Dah Kung Pao of 8.9.37)" 1,000 copies
- 13) Blank receipt books for contributions received for soldiers. 170 copies

- 14) Booklet entitled "Protect your home country", of the usual patriotic nature. 1,800 copies
- 15) Song entitled "Defend Greater Shanghai", advocating expulsion of Japanese forces from China. Purporting to emanate from the Association. 8,500 copies
- 16) National Salvation Cartoons, purporting to emanate from the Association. 20 copies
- 17) One set of "National Salvation Dailies", for September and October. Purporting to emanate from the Association.
- 18) Handbill containing national salvation slogans, purporting to emanate from the Association. 150 copies.
- 19) Handbill containing measurements of cotton padded vests for soldiers. 30 copies
- 20) Handbill entitled "General Principles of Propaganda in connection with the 6th Anniversary of the September 18 Anniversary", purporting to emanate from the Association. 220 copies
- 21) Leaflet containing a form for recording the work done by the Propaganda Department of the Association. (Unused). 50 copies
- 22) Leaflet containing a form for appointing technicians to work at certain places, purporting to emanate from the Association. (Unused). 350 copies
- 23) Periodical entitled "Rush Forward", issue No. 5, dated 1.11.37, purporting to emanate from the Association. Advocating defence of Greater Shanghai, etc. 220 copies
- 24) Leaflet containing general principles of propaganda for wall newspapers, purporting to emanate from the Association. Dated October 28, 1937. 24  
17 copies
- 25) Handbill urging the people to contribute money and comforts, purporting to emanate from the Association and 4 other national salvation bodies. 4,500 copies
- 26) Handbill bearing on the 6th Anniversary of the September 18th Incident, purporting to emanate from the Association. 200 copies
- 27) Ballet form relating to the movement to sever relations with Japan and to request the Nine Power Treaty Conference to enforce sanctions against Japan. (Unused) 300 copies
- 28) One bundle of the above form having been signed by numerous persons.
- 29) Handbill bearing on the September 18th Anniversary, purporting to emanate from the Main Propaganda Party of the Propaganda Dept. of the Asso. 22 copies



- 30) Handbill entitled "Manifesto of the Joint Conference of Shanghai Public Bodies in connection with the Nine Power Treaty Conference," purporting to emanate from the Propaganda Committee of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance." 45 copies
- 31) Handbill containing general principles of propaganda of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance. (Containing headings only). 85 copies
- 32) Leaflet containing rules relating to the work of the staff of the Propaganda Department of the Cultural Circles Race Salvation Asso. 10 copies
- 33) Cartoon depicting a soldier bayonetting another, marked "Defend Greater Shanghai and expel the enemy" (in Chinese). 85 copies
- 34) Periodical entitled "National Salvation Cartoon" dealing with the Nine Power Treaty Conference and Japanese invasion of China. 400 copies.
- 35) 70 envelopes (not addressed) bearing the printed heading "The Heng Shun Trust Co., 37 Tientsin Road, Shanghai", in which are enclosed small slips containing slogans of a national salvation nature. Total: 500 copies
- 36) Form for registration of workers in distress. (unused). 50 copies
- 37) Blank form for registering the work of the Cultural Circles Race Salvation Asso. 20 copies.
- 38) Cartoon bearing on the Nine Power Treaty Conference, dated Nov. 2, purporting to emanate from the association. 550 copies
- 39) Leaflet containing slogans urging the people to support the government by purchasing Liberty Bonds, etc., purporting to emanate from the Asso. 20 copies
- 40) Leaflet containing plans and estimates relating to the publication of the National Salvation Daily. 50 copies
- 41) One book containing unused "membership certificates", of the Association.
- 42) Receipt books for comforts for soldiers (unused) 100 copies
- 43) Applications from various public bodies for joining the association.
- 44) 9 map chops of the association (specimens attached). Two mimeograph duplicators, 2 plates, 50 stencils.
- 45) Lists of addresses of individual members of the association and papers relating to the organization of alleyway tenants associations. (Kept in a small case.)

(4)

- 46) Three cloth banners bearing the following inscriptions in English and Chinese:-  
"Humanity and Justice."  
"We Fight for Justice."  
"Long Live Friendship between China and Great Britain."
- 47) Three cloth banners bearing the name of the Cultural Circles Race Salvation Association (In Chinese).

Translation of Chops

- 1) "Communication Corps of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association.  
No. of Corps:  
Chief of Corps:  
Members of Corps:                   "
- 2) "Comforts Collection Corps of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association.  
No. of Corps:                   "
- 3) "Contribution Collection Corps of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association.  
No. of Corps:                   "
- 4) "Consolation Corps of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association.  
No. of Corps:                   "
- 5) Chop bearing <sup>a</sup>~~the~~ sketch of war scene.
- 6) Chop bearing <sup>the</sup> ~~a~~ picture of a person being bayoneted.
- 7) Chop bearing the picture of a soldier.
- 8) "Propaganda Department of the Association."
- 8) "Lecturing Section."

Misc. No. 222/37.

Chengtu Road  
November 5,

37.

1

Anti-Japanese Propaganda Seized.

At 11 a.m. 5/11/37 D.S.I. Laurier and D.S.I. Shih  
Sui Chien attached Special Branch Headquarters came to  
the station and requested assistance to close down the  
propaganda depts. of the following Associations, on  
instructions of the Commissioner of Police:-

- (1) Shanghai Cultural Circles National  
Salvation Association, Rooms 519 and  
522 Pootung Guild, 1454 Ave. Ed. VII.
- (2) Youths National Salvation Service Group,  
870 Ave. Ed. VII.

The undersigned and a party of Police rendered the  
necessary assistance when search of the above mentioned  
premises were made. In each case propaganda of an Anti-  
Japanese nature was seized and taken to Special Branch  
Headquarters. A full translation will be received at  
a later date from Special Branch Headquarters.

The executive officers of both groups were instruc-  
ted to cease functioning in the respect of Anti-Japanese  
propaganda. Two C.P.C.s were posted at each address to  
enforce the instructions given as aforementioned.

The offices in both cases have other work in hand  
reference assisting refugees and wounded soldiers, there-  
fore were not locked up.

*S.I.  
attached to file  
D.S.I.  
6/11*

*[Signature]*  
Sect. Det. i/c.

*[Signature]*  
D.S. 279.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. REGISTRY

No. S. B. D. 8002

S.1, Special Branch. 37

Date

November 1, 1937.

REPORT

Subject Procession by the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association. (上海文化界救亡协会).

Made by and Forwarded by D.I. Crawford.

Some two hundred Chinese said to be members of the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association left the Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, at 1.30 p.m. and proceeded to the International Funeral Director, Kiaochow Road, for the purpose of paying respects to the British soldiers killed by shell fire.

C. Crawford

D. I.

D.C. (Special Branch).

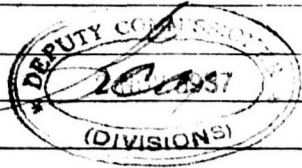
Graden L. & B. well info.  
at 2.15 pm. DBR

D.C. (Div)

They claim to be Refugee Committee Members 7 Culture



H. Sp. B.  
As a number appeared at the Cemetery & were thanked by Brigade Major & disbursed



File  
DBR 3

- 3 NOV 1937

Date - 1 NOV 1937

(Special Branch) Office Notes

C.P.

One week from dates of warning,  
which have been recorded, I propose to give  
Jusel and his notice & therefore close  
all offices known to us.

I suggest therefore of arranging with  
to Frank Parker all those arrested engaged  
in such activities be put outside in Barracks.  
If you agree I will take up with Mr. Searly  
at once & DC (Dir) can issue orders later.

Wend Brown  
DC

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8811

S.1, Special Branch ~~X Station~~

## REPORT

Date October 31, 1937.

Subject Cultural Circles Race Salvation Association - activities.

Made by D.S.I. Laurier

Forwarded by *De Lancey*

The Propaganda Department of the Cultural Circles Race Salvation Association, with a communication address at Room 519 Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, has issued a circular notification to various local national salvation associations, informing them that the period November 6 ~~to~~ November 12, is to be regarded as propaganda week in commemoration of the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen and for the protection of Greater Shanghai. The notice instructs the recipients to post wall newspapers and slogans on each day of the week and to issue on November 12 special editions which will contain articles dealing with the protection of Greater Shanghai.

A circular notice was issued on October 30 to various local national salvation associations by the Propaganda Department to the effect that propaganda work in connection with an appeal to the forthcoming Nine Power Conference for the application of sanctions against Japan and for the protection of Greater Shanghai will be carried out on November 2 commencing at 9 a.m. The national salvation associations were instructed in the notice to form groups of five members each and to obtain propaganda matter from the Propaganda Department in the afternoon of November 1, beginning from 3 p.m.

As far as can be ascertained, the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, with a head office in the Footung Guild, has no intention of registering with the Municipal Police despite an order by the Municipal Council for them to do so. A registration form was given to Mr. Chang Tse-niang (張老讓), a lawyer and chief of the Propaganda Department of the Association, on October 27 when he was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date..... '9

Subject.....

-2-

Made by.....

Forwarded by.....

summoned to Police Headquarters and warned against conducting propagandas in the Settlement in any form. The reason put forward by the Association for defying the instructions of the Municipal Police in this matter was that the Association had already been registered with the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance (上海各界抗敵後援會, a legitimate organization, approved by the local Chinese Authorities, for controlling the national salvation movement, and that in their opinion this registration was quite sufficient to entitle them to conduct a propaganda movement in the area under the jurisdiction of the Shanghai Municipality, which, in this case, also covered the foreign concessions.

In conclusion, members of the Association have expressed a doubt whether the Municipal Council has the legal authority to order such registration, or in any way suppress patriotic movements.

In consequence of the defiant attitude adopted by the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association towards registration with the Municipal Council, a number of other organizations, which are affiliated with the Association, have also decided to ignore the order for registration.

*D. C. I.*  
D. C. I.

D.C. (Special Branch)

*DB*  
*9/11*



**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**

S.1, Special Branch ~~xxxxxx~~

## REPORT

Date October 29, 1937.

Subject (in full) Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association -

```
prepares ballot forms
```

Made by...C.D.I....Sih..Tse-liang

*Forwarded by*

The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association situated at Room 519 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, has prepared 1,000 copies of a ballot form for distribution among local public organizations. Recipients are required to sign their names if they agree with the proposals on the ballot.

One copy of the ballot form is attached to this report with translation.

C. D. I.

D.C. (Special Branch)

C.P.

I have taken no action  
in this matter.



1. OCT. 1937

TRANSLATION

Movement to collect signatures for petitions for the application of sanctions and the severance of economic relations with Japan.

Brethren:

With a view to showing our determination to wage a war of resistance to the bitter end and to secure a final victory, we should request the League of Nations and the signatories of the Nine Power Treaty to apply sanctions against Japan and the National Government to make an immediate declaration of the severance of all economic relations with Japan. If you agree with those proposals, please sign your names below :-

Apply sanctions against Japan

Sever economic relations with Japan

Remain united to the last

Wage the war of resistance to the bitter end

---

---

---

---

---

---

---

---

Printed and issued by the Shanghai  
Cultural Circles Race Salvation  
Association.

## REPORT

S.1. Special Branch *h/h/h/h*

Date October 26, 1937

Subject "Shanghai Cultural Circles National Salvation Association" -  
propaganda movement in commemoration of the anniversary of the birth-  
day of the late Dr. Sun Yat-sen.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

ForWARDED by

Shanghai Cultural Circles National Salvation Association issued on October 25 a circular notice to local organizations announcing that a propaganda movement for one week in commemoration of the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, would be conducted between November 6 and November 12. The movement will consist of open air lectures, drama and songs, and the venues of these activities will be refugee camps, hospitals for wounded soldiers, alleyways and villages in the vicinity of Shanghai.

As a preliminary step to the movement, the notice also states all persons or organizations that wish to participate in it, should register with the office of the Association not later than October 28. In registering his name, the applicant should state the following points:-

- (1) How many members or friends can be mobilized for this work and which work do they prefer - lecturing, singing or staging drama?
- (2) In which area do they wish to carry out their activities - refugee camps, military hospitals, alleyways or villages?
- (3) When would they like to work - morning, afternoon, or during which hours?

When the registration is completed, seperate meetings will be held as follows to discuss the programme of activities:-

Drama Section 9 a.m. November 5.

Singing Section 1 p.m.

Lecturing Section 3 p.m.

The venue to be the office of the association.

Dist: - D.O; A. & B

C. D. I.

D.C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Special Branch ~~XXXX~~

REPORT

Date. October 28 19 37.

Subject. Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association.

Made by ..... and ..... Forwarded by ..... C.D.I. Ross

With reference to the instructions of the D. C. (Special Branch) on the Intelligence Report of October 26, 1937, Mr. Chang Tse-niang (張志讓), a representative of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, was interviewed at Police Headquarters on October 27, 1937, and warned that propaganda of a political nature in any form would not be tolerated in the Settlement, although collection of contributions and comforts for wounded soldiers and refugees may be permitted provided no coercion is used. He was further warned that all organizations in the Settlement should register with the Municipal Police in accordance with an order issued by the Municipal Council, failing which they would be suppressed. He was particularly instructed to register the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association and told to suspend all activities pending completion of registration. Mr. Chang replied that he was not the only person responsible for the affairs of the association but promised to convey the Police instructions to the committee of the association, and gave an assurance that no propaganda activities would be carried out prior to registration.

Mr. Chang Tse-niang was also reminded of the Police warning, conveyed to him on previous occasions, to cease all activities in connection with the formation of alleyway tenants' associations. He, however, denied having any connection with the present activities of the promoters of this movement.

*[Signature]*  
C. D. I.

D. C. (Special Branch)

*Keep after them*

*[Circular Stamp]*  
2 OCT 1937

*S.I.  
In addition  
DBR*

*Noted  
C-28  
28/10*

I. R. 28-10 - 37

Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - meeting

The organization and Propaganda Departments of the  
文化界救亡協會  
Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association held  
a meeting at 3 p.m. October 27 in the office of the Association  
Room 519 Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, thirty two  
persons being present. The following resolutions were  
discussed and passed :-

- 1) That the notification issued by the S.M.C. that all  
national salvation organizations must register with the  
Council and all propaganda work be stopped, be referred  
to a meeting of the Standing Committee of the Association.
- 2) That the issue of all propaganda matter be withheld.
- 3) That all documents be readjusted and ready for removal  
when necessary.
- 4) That the National Government be requested to sever  
economic relations with Japan.

At 6 p.m. the same day, a number of documents relating  
to the association were removed to the homes of certain  
members.

# D.C. (Sp.Br.)

SECRET - NOT FOR PRESS PUBLICATION

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE SPECIAL BRANCH

.....

### Intelligence Report

Political

October 26, 1937.

### Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - meeting

A meeting which was attended by about forty persons representing various local public organizations took place under the auspices of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association at 2 p.m. October 25 in the premises of the Tseng Ying Girls Middle School, 162 Avenue Foch. Mr. Chang Tse-niang (張素讓) presided.

The following resolutions were discussed and passed :-

1. That the following attitude towards the forthcoming conference of the signatories of the Nine Power Treaty be adopted :-
  - a) That the National Government be requested to reject any mediation which will be detrimental to the administrative and territorial integrity of China.
  - b) That the National Government be requested to sever diplomatic relations with Japan.
  - c) That appeals be made to the League of Nations and the signatories of the Nine Power Treaty requesting them to enforce sanctions against Japan in accordance with the covenant of the League.
  - d) That every endeavour be made to support the resistance to the invasion of North China and Greater Shanghai by Japan.
  - e) That a request that the U.S.S.R. be invited to participate in the forthcoming conference of the signatories of the Nine Power Treaty be made.
  - f) That propaganda for the severance of diplomatic relations with Japan be carried out commencing from October 26 for one week.
  - g) That each organization represented be asked to post 500 posters bearing slogans on every day of the Propaganda Week.
  - h) That an oath taking ceremony to have no further relations with Japan be held on October 29.

October 26, 1937.

-2-

- 2) That the following action be taken by all people's organizations in dealing with the Shanghai situation:-
  - a) That more propaganda work in the form of writings be carried out.
  - b) That more war zone service groups be organized.
  - c) That the organization of alleyway tenants' associations be strengthened.
  - d) That the people be given military training and supplied with arms.
- 3) That the following measures in connection with the people's war of resistance be adopted:-
  - a) That the National Government be requested to establish bureaux for the collection of people's opinions.
  - b) That the Constitutional Government Enforcement Association be requested to devise a detailed ~~programme~~ of the work.
  - c) That the week between November 7 and November 13 be set aside as the People's Democratic Movement Propaganda Week.

The Propaganda Department of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association held a meeting in the office of the Association in Room 519 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII at 2 p.m. October 25, when the following resolutions were discussed and passed :-

- 1) That slogans and leaflets bearing on the anniversary of the birthday of the late Dr. Sun Yat-sen, which falls on November 12, be prepared.
- 2) That lectures be delivered on the anniversary at hospitals for wounded soldiers and refugee camps.
- 3) That a meeting of representatives of various local national salvation associations be held at 2 p.m. on October 30 at a place to be decided later.

#### Prominent Chinese people hold meeting

About thirty prominent Chinese including Dr. W. W. Yen, Mayor Q. K. Yui, Dr. Herman C. E. Liu and Mr. Zau Tsing Ching (趙晉卿) held a meeting at 4 p.m. October 25 at the



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.I. Special Branch *Aditch,*  
REPORT

Date October 7 19 37

Subject The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - propaganda literature for distribution on National Day, October 10.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by C. G. G. G. G. G.

In addition to the pamphlets and booklets mentioned in Special Branch report of October 5, copies of the following cartoons have been prepared by the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Room 519 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, for distribution in the Settlement and French Concession on the National Day, October 10:-

7) Cartoon depicting the celebration of the National Day by a group of people including an armed soldier. The cartoon also contains the following inscriptions in Chinese:-  
"In celebrating the National Day, all civilians should cooperate with the troops. Let those who have money, render financial assistance and those who are able bodied offer their strength. All should be determined to save the nation by expelling the enemy!"

8) Cartoon of four pictures:-

Picture No. 1 showing a "Double Cross" marked, "1911/12 (revolution)", which is erected on a tomb bearing the figure of a dragon. Inscriptions: "Through the 1911/12 Revolution, we buried the Ching Dynasty and established the Republic of China."

Picture No. 2 showing a "Double Cross" circled by a chain and a torn slip bearing the characters "the 20th year of the Republic." Inscriptions:- "In the 20th year of the Republic we were subjected to tragedies."

Picture No. 3 showing a broom which represents "a nation wide war of resistance", a naval ship, an aeroplane and two persons representing the Japanese forces and Japanese spies. Inscriptions: "We should sweep the enemy out of China."

*C. P.  
The same group  
as the morning  
K. Allerg...  
mb*

*X 2855  
See by...*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject..... - 2 -

Made by.....Forwarded by.....

Picture No. 4 showing a "Double Cross" Monument flying a national flag. Inscriptions: "We will lay a foundation of steel by means of our blood and flesh on the coming national day."

C. D. I.

D. U. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1, Special Branch ~~xxx Station~~

REPORT

Date 10 October 6. 19 37.

Subject Cultural Circles National Salvation Association - meeting.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by C. G. G. G. G. G.

With reference to the two meetings mentioned in the attached, I beg to report that the information relating to the Cotton Transportation and Sales Society of Footung was included in the Intelligence Report of October 4, 1937. It was an inaugural meeting.

Efforts have been made with a view to confirming the report of the meeting convened by the Cultural Circles National Salvation Association in Room 419 of the Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, between 4.30 p.m. and 6 p.m. October 3, 1937, but those efforts have failed to elicit any information.

However, on the morning of October 4, a report was received by this office from an agent to the effect that a meeting sponsored by the Cultural Circles National Salvation Association was secretly held at No. 18 Rue Chapsal, between 3.20 p.m. and 6.15 p.m. October 3 for the purpose of discussing the following questions :-

- A) Should China declare war on Japan immediately?
- B) Should China sever relations with Japan immediately?
- C) Should China abrogate those treaties, which should have been considered null and void through Japan's aggression, according to the International Law, and the confiscation of all enemy property in China, also the stopping of all business with Japan.

The attendance, numbering eighteen, included the following :-

Dr. John C.H. Wu.

Dr. Alfred Sze.

Dr. W. W. Yen

Mr. Hu Yui-tsz (胡愈之), a writer.

What Room  
about cotton  
are they dealing?

S.1  
Further  
S.1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

..... Station,

Date.....19

-2-

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

Dr. Hsia Tsing-ling (夏晉麟), Principal of the Hedhurst College.

Mr. Chang Tsz-niang (張志讓), a lawyer and active member of the Cultural Circles National Salvation Association.

Mr. Sar Kung-liao (薩空了), a writer and chief editor of "Lih Pao."

Mr. Li Kung-poh (李公樸), one of the seven national salvation leaders, arrested by the Chinese Authorities in November, 1936 and released in July, 1937.

Mr. Pan Kung-chan, Chief of the Bureau of Social Affairs.

As far as can be ascertained, the discussion was confined to legal and political aspects of these questions, and the result, though not definitely known, was for the purpose of preparing a report on the findings of the discussion for submission to the Chinese Authorities.

When the agent's report on this meeting was received by this office on the morning of October 4, the local Chinese press published on the same date in their news column a brief account of the meeting which was alleged to be held in the office of the Cultural Circles National Salvation Association (the location of this office, publicly known as the Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, was not mentioned.) As the difference in the venue of the meeting required further checking, this information was consequently held over for confirmation.

Further enquiries made by this office confirmed our report and it is learned that House No.18, Rue Chapsal, is really the office of the International News Agency (國際通訊社), although no signboard is exhibited outside the premises.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....-3-

Made by.....Forwarded by.....

According to information received, this news agency, which came into existence on October 1, 1937, is promoted by the Shanghai Cultural Circles National Salvation Association for the purpose of conducting propaganda in international circles.

*Sih Tsu Liang*  
C. D. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

October 4, 1937.

D. C. (C. & S.B.)  
D. C. (Divisions).  
Special Branch.  
D. O. "A".

During the past twenty four hours the following incidents came to the notice of the police in the Division:-

1. 2-6 p.m. A meeting was held by the Pootung Cotton Transportation & Sale Association in the dining room of the Pootung Guild with Mr. Zung Ts Shing presiding. About 40 persons were present. At conclusion of meeting the following resolutions were passed:-  
(a) That Messrs. Doo Yoeh Sung and Moh Nur Tsou be selected to serve on the committee.  
(b) That the capital of the association be \$1,000.00.00.
2. 4.30 - 6 p.m. A meeting was held by the Cultural Circles National Salvation Association at room 419 of the Pootung Guild with Mr. Yien Wei Ching presiding. The object of the meeting was to discuss how to declare war with Japan, confiscate enemy's property and abolish treaties etc.
3. 12.20p.m. C.P.C. 1288 arrested one named Yang Yuan Kwang, 26, Ningpo, unemployed, N.F.A. on Yunnan Road in possession of 6 articles of clothing suspecting him of having unlawfully obtained same, brought him to Louza Station. Suspect had been given the clothing to dispose of by one Zung Ah Ching, room 313, Te Sai Lodging House, 64 Chefoo Road, who failed to return, resulting in 7 more articles of clothing being found in the above room. Property detained at station. Suspect escorted over the Western Boundary.



Rice shops. Fully open 42. Partially open 17. Closed 4.

Looters. One looter was arrested.

Refugees. About 100 refugees came over from Pootung during the day. Hotels and lodging houses are accomodating 3083, various centers housing 12777, houses rented to 9276 and 706 are taking shelter in alleyways etc. The Refugee Squad assisted 191 to various camps.

Detective Search Parties. During the night the following lodging houses were visited and found correct:- 49 Wuhu Road, 117/20 Shantung Road, 520 Kiukiang Road, 118/11 Chekiang Road and 571 Hankow Road.

Curfew Order. 226 curfew violators were arrested.

Mason.  
D.D.O. "A".

Handwritten signature or initials, possibly 'Mason' or 'D.D.O. A'.

S.  
Kutch  
OR  
4/10  
C 4/10



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Section 1, Special Branch

REPORT

Date October 5, 19 37

Subject The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - propaganda literature for distribution on National Day, October 10.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by

*C. Crawford*

The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Room 519, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, has prepared the following propaganda literature for distribution in the Settlement and French Concession on the National Day, October 10 :-

(1) A cartoon of two pictures showing a soldier in an advance position and their cooperation with the Government and the people who are shaking hands. The cartoon also bears the following inscriptions: "Every national should bear the responsibility of saving the nation. All men, women, farmers, workers, merchants, students and soldiers should go ahead unitedly and bravely and consolidate themselves as if they had constructed an iron wall." "Resistance against the enemy is a difficult task. The people throughout the country are required to unite and carry out desperately struggles against the enemy under the guidance of the Government. Brethren! In order to gain the final victory, we must organize ourselves and set to work at once."

(2) A cartoon of five pictures showing the following:-

- (a) Spreading rumours by unscrupulous persons at the instigation of the Japanese.
- (b) Success of the Japanese plans of spreading rumours resulting in a fight among the Chinese themselves.
- (c) A soldier (believed to be Japanese) cutting a map of China with a dagger, marked, "The Chinese have discovered the treachery of the Japanese."
- (d) Two persons, one armed with a rifle and the other holding a Chinese flag, marked, "Opponents have"

*Ag. C.P.  
Information.  
No distribution  
in Settlement?*



\*DC (CASH)  
DC (DIV.)

\*Advisi

*Factfully at  
do not bring  
question to  
head.  
Remove posters  
at Confess*





SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....9

Subject..... - 2 -

Made by ..... Forwarded by.....

united and organized."

- (e) Armed civilians fighting against their enemies, marked,  
"All are of one mind, and are driving the Japanese  
"devils" out of China."

(3) Cartoon of five pictures depicting the Revolution of 1911/12.

Picture No. 1. showing a person in Japanese clothing and  
armed with a dagger. He steps on a piece of land marked,  
"China", where a person is lying down.

Picture No. 2 showing a soldier and an armed civilian  
marching forward in front of a Chinese flag.

Picture No. 3 showing celebration of the success of the  
1911/12 revolution.

Picture No. 4 showing 2 soldiers of the Ching Dynasty  
ill-treating the people.

Picture No. 5 showing the skeletons of martyrs in the  
1911/2 revolution, and a number of people raising a banner  
bearing the inscriptions, "Long live the Republic of China!"

(4) Cartoon of three pictures showing war scenes with the  
following inscriptions:-

- (a) "Through the 1911-1912 Revolution, we overthrew  
the Ching Dynasty!"

- (b) "On October 10, this year, we will overthrow the  
invading enemy!"

- (c) "In celebrating the October 10, Anniversary, we  
must sacrifice ourselves for the nation and follow  
in the steps of our martyrs! We will overthrow  
Japan in a manner similar to the overthrow of the  
Ching Dynasty!"

(5) Booklet entitled "The War Refugee" containing pictures

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date.....:9

Subject..... - 3 - .....

Made by..... Forwarded by.....

describing the life of a worker's family during the recent Sino-Japanese hostilities. Some of the pictures depicting the exploding of shells by the side of war refugees and the bombing of the South Railway Station where large numbers of civilians were killed. The last picture shows a large number of refugees, armed and organized, rushing forward, marked, "For the purpose of protecting our lives, we must rush ahead in procession-al order and overthrow Japanese imperialism!

- (6) Booklet containing a song entitled "The War Refugee Song", denouncing the Japanese invasion of China and describing the sufferings of the Chinese people under the oppressive rule of the Japanese.

One copy of each is attached to this report.

*Sik Tu liang*  
C. D. I.

D. C. (Crime & Special Branches).

23/12  
S/10

2

26. Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - meeting

The Propaganda Section of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association held a meeting in the office of the Association in Room No. 519 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, at 10.30 a.m. October 1, when the following resolutions relating to the observance of the Double Tenth Festival, which falls on October 10, were passed :-

- 1) That cards bearing the portrait of Dr. Sun Yat-sen, and other propaganda matter, be prepared.
- 2) That posters bearing slogans in commemoration of the Festival be prepared and pasted on doors of houses by residents.
- 3) That celebrations of the Day be held at various refugee camps and hospitals where wounded soldiers are receiving attention.
- 4) That arrangements be made with various radio stations to broadcast lectures appropriate to the occasion, on October 10.
- 5) That a movement to donate one day's income towards the national salvation fund on October 10 be promoted.
- 6) That a movement to invite contributions of one cent per person towards the national salvation fund be promoted.

S. 1  
In a meeting  
D.R.  
5/10

1. 2. 3.  
6 5/10

5/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch, 322A

REPORT

Date September 30, 1937

Subject National Salvation Workers Training Institute - new organization formed.

Made by Clerk Liao Chung Chien

Forwarded by

C. G. Gao

A "National Salvation Workers Training Institute" has recently come into existence with an office at Room No. 522 Pootung Guild, No. 1454 Avenue Edward VII. This Institute was organized by the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association and claims as its object the training of enthusiastic and patriotic youths in order to prepare them to work in extending the people's movement for national salvation during the war period.

On September 26, 1937, the institute began to enrol students and to date a total of some 400 persons, most of whom are senior middle school students, have applied for registration. An entrance examination will be held on

October 3, 1937 and out of the 400 registered 100 will be selected to sit this examination.

According to the regulations of the Institute the course should be completed in one month and the students while undergoing this training will be required to reside on the premises. On graduation, they will be sent to various places to be allotted by the institute, for the conducting of work in connection with the people's movement. No tuition fee will be collected but students are required to pay \$6 towards the expenses for meals.

Mr. Zien Ching Zueh (錢俊瑞), Chief of the Propaganda Department of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, is in charge of this Institute.

The following documents together with translations are attached to this report:

- A) Regulations Governing the Shanghai National Salvation Workers Training Institute.
- B) Student Guarantee Form.

30 SEP 1937

S.1.

R.1.5  
D.1.5

1/10

G. D. J. Sih

C. 70

cc.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....'9

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

C) Enrolment Form of the Shanghai National Salvation  
Workers Training Institute.

copy 6 to A.

DISC

Liao Chung Chien.  
Clerk.

D.C. (Crime & Special Branches).

Translation

REGULATIONS GOVERNING THE NATIONAL SALVATION WORKERS TRAINING INSTITUTE

- Art. 1. This Institute is organized by the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association with the object of giving the necessary training to enthusiastic and patriotic youths to enable them to undertake and extend the people's movement during the war period.
- Art. 2. This institute will have a total of 100 cadets.
- Art. 3. Painstaking persons who are ambitious to extend the people's movement and are in possession of the following qualifications may enrol with the institute:
- A) Age from 18 to 30.
  - B) Physically and mentally strong.
  - C) Having received senior middle school education.
  - D) Having participated in national salvation movement previously.
- Art. 4. Applications will be received between September 26 and October 2, 1937, at Room No. 522 Footung Guild building, Avenue Edward VII. Applicants are required to supply a guarantee form, to be filled in by a national salvation organization and signed by at least two members of its standing committee, as well as two photographs.
- Art. 5. The entrance examination will be held on October 3. Applicants will be notified of the place where examinations are to be held.
- Art. 6. Students are not required to pay any fee but will be required to pay \$6.00 for meals. Those who are of poor circumstances will be exempt from this charge. All students will stay on the premises of the institute while undergoing the training.
- Art. 7. The course will commence on Oct. 15 and should be completed in one month.
- Art. 8. Copies of these regulations are obtainable at the Registration Office of the Institute.

TranslationGuarantee Form

This Association guarantees that Mr. .... ,  
 who is at present receiving training in your institute,  
 will observe the following rules:-

1. Be loyal to the country. Support resistance against  
 the enemy.
2. Be painstaking. Sacrifice personal interests for  
 the welfare of the public.
3. Obey strictly the regulations and instructions of the  
 Institute.
4. He is willing to be sent to any place to be designated  
 by the Institute to undertake the people's movement.

In case the individual guaranteed breaks any of the  
 above rules, we are willing to compensate the losses  
 sustained by the Institute and to receive due punishment  
 provided by law.

## Guarantor

Association .....

Responsible persons.....

Address.....

Responsible person .....

Address .....



(C)

Translation

Enrolment Form of the Shanghai National Salvation Workers  
Training Institute.

Name ..... Sex..... Age ..... Native of .....

Education: Where and how many years have you been studying?

From which school were you graduated?

Employment: With what organ (?official organ) were you employed?

What kind of work did you do?

With what organ are you employed?

Did you participate in any organizations? If so what sort  
of work did you perform?

On completion of the course of training where would you prefer  
to go and what kind of work would you prefer to perform?

Present address:

Organization recommending you to this institute:

Documents handed to this Institute:

1. Guarantee form.
2. Photographs.
3. And others.

Remarks:

Space for  
photographs

8002  
27 9 57

Ta Kung Pao and other local newspapers :- 27/9/47 (2nd)

ACTIVITIES OF CULTURAL CIRCLES NATIONAL EXTINCTION AVERSION ASSOCIATION

S1  
DIR  
The Cultural Circles National Extinction Aversion Association yesterday mobilized some 2,000 members who commenced to visit various alleyways to carry out a propaganda movement for the eradication of traitors.

At the instance of the Association, Mr. Liu An-mou ( 刘恩慕 ) will speak between 6.30 and 7 p.m. to-day through the broadcasting station of the Ministry of Communications on the subject "Social and Economic Conditions in Japan during the War in Shanghai".

GAO Sh  
6 3/4  
28-7/4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I, Special Branch 8/14/37

REPORT

Date Sept. 24, 1937.

Subject Cultural Circles Race Salvation Association - commemoration  
of September 18th Anniversary.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by

C. Gaudin D.I.

With reference to the plan of the Cultural Circles Race Salvation Association to commemorate the September 18 anniversary, it has been ascertained that the public activities of the Association in executing their plan were limited to the following :-

- A) A meeting in the Lyric Theatre Refugee Camp, 780 Peking Road. Speeches and songs advocating resistance against Japanese aggression were delivered and sung. Handbills identical with those already submitted were distributed. The meeting lasted 1 hour and 30 minutes, commencing from 10.40 a.m. (Vide Special Branch Report dated 19/9/37).
- B) Copies of similar handbills were distributed by inmates of the 11th Emergency Hospital, No. 6 Majestic Road, among wounded soldiers accommodated there.

Apart from the foregoing, pamphlets in the form of posters and handbills of a similar strain, purporting to emanate from the following organizations were also surreptitiously disseminated throughout the Settlement, south of the Creek :-

1. Youth's National Salvation Service Group (Office in Nantao but with members registration offices at Lane 27, 20 Yunnan Road, and Lane 626, No. 5 Medhurst Road.)
2. Shanghai Women's Movement Acceleration Association, Room 410, Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII.
3. Shanghai Students' Joint Association in Commemoration of September 18 (上海市学生团体联合纪念九一八协会). Unknown.
4. Youths' War Time Working Group (青年战时工作团). Unknown.
5. Citizens' War Time Service Group (国民战时服务团). Unknown.

File.  
D.S.R.  
26/9.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....  
Date ..... 19 .....

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 2 -

6. Our Children's Dramatic Club (我们的儿童剧社). Unknown.

Members of the first above-mentioned Group also visited the Merryland Cabaret, 377 Yu Ya Ching Road, at 9 p.m. September 18, 1937, and the 55th Refugee Camp of the Shanghai Municipality Relief Committee, 280 Kwangse Road, at 3 p.m. September 18, 1937, and distributed copies of handbills there.

Shi Tse Liang  
C. D. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Section 1, Special Branch. *Aditok*

## REPORT

Date September 18, 1937.

Subject Cultural Circles Race Salvation Association - Propaganda movement  
in commemoration of the September 18th Anniversary.

Made by ..... and ..... Forwarded by D. I. Crawford

Mr. Chang Tse-niang (張志讓), a lawyer, who is Chief of the Propaganda Section of the Cultural Circles Race Salvation Association, was interviewed in the afternoon of September 17 in connection with the propaganda movement sponsored by the Association in commemoration of the Sept. 18 Anniversary. He was warned that any propaganda activity in public places such as alleyways etc. would be prohibited and that any person found engaged in such activities would be liable to arrest by the Police. In reply, Mr. Chang stated that all commemoration activity would be carried out only in refugees camps and wounded soldiers hospitals in the Settlement, alleyways and public places being excluded, and further gave assurance that such activities would contain no propaganda matter.

The following handbills are prepared by the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association for distribution on September 18 in connection with the 6th anniversary of the Mukden Incident:-

- 1) Handbill advising the people to assist the National Government in resisting the enemy by working in the field, reporting the activities of traitors, participating in red cross work and offering their services in national salvation.
- 2) Handbill entitled "Open letter to the people of Shanghai in connection with the 6th Anniversary of the September 18 Incident," urging them to support the Government in its war of resistance, to overthrow the Japanese imperialists and to exterminate Chinese traitors.
- 3) Handbill addressed to the wounded soldiers assuring them of the whole-hearted support of the people and wishing

Not much  
result 7  
think like this  
need watching

ms  
19 SEPT 1937

S-1  
SBR. 2019

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

-2-

..... Station,

Date..... 19

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

them early recovery so as to be able to drive out the Japanese imperialists from China.

- 4) Handbill entitled "Outline of Propaganda in connection with the 6th Anniversary of the September 18 Incident," emphasizing the following three points:-

a) That the hostilities in Shanghai are the commencement of a war of resistance on all fronts.

b) That the people should unite in their efforts against Japan.

c) That the people should secure alliance with peace countries and weak and oppressed races.

- 5) Handbill entitled "Outline of Work for the Propaganda Corps," emphasizing the manner how the propaganda is to be carried out.

a) The main topic of the propaganda should be based on the September 18 Incident, next to which the ambitions of the Japanese Imperialists in invading the Fourth North-Eastern Provinces, the Japanese Continental Policy and the war of resistance now raging in China should be vividly explained.

b) The object of the propaganda is, for the time being, limited to alleyway tenants, wounded soldiers and refugees.

c) The propaganda should be carried out in the form of open air lecturing groups, drama performance groups, choral groups and masquerade groups.

*C. Crawford*  
D. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

September 16, 1937.

Afternoon Translation.

Min Pao and other local newspapers :-

SIXTH ANNIVERSARY OF SEPTEMBER 18 TO BE COMMEMORATED

The sixth anniversary of the September 18 Incident is soon approaching. In accordance with the rules laid down by the National Government, the local Tangu Headquaters have decided upon the following arrangements for the commemoration of this anniversary:-

(1) National Flag to be hoisted at half mast throughout Shanghai.

(2) All local residents to observe a vegetable diet on the day and to contribute the proceeds thus saved for the comfort of the fighting troops.

(3) To promote the consumption of "Kwang" (Glory) cakes instead of moon cakes. It may be recalled that these "Kwang" cakes were used as provisions for the troops under the command of General Tsi Chi-kwang of the now defunct Ming Dynasty, who were then engaged in an expeditionary campaign against an invasion by the dwarf bandits. The local foodstuff shops have been notified by the Chamber of Commerce to redouble their efforts in the production of such cakes so as to meet local requirements.

(4) Local residents to observe a 3-minute silence at 12 noon on September 18.

(5) To promote a spiritual movement for national defence along the following lines:-

a) To denounce as traitors all those who spoil the unified and nation-wide resistance against the enemy at this time of resistance.

b) To denounce as non-citizens of the Chinese Republic all those who refuse to contribute either human labour or the wealth which they possess.

China Times (Noon Issue) :- 16-9-37(P.M.)

Cultural Circles Decide Upon Measures to Commemorate  
the September 18 Anniversary

A meeting of representatives of public bodies was convened yesterday by the propaganda department of the Cultural Circles' National Extinction Aversion Association to discuss propaganda programmes in connection with the 6th anniversary of the September 18 Incident. The meeting was presided over by Woo Min (吳敏) and two others.

The following resolutions were passed:

- S.  
018
- (1) That the district be divided into three sections, namely the Central, the Eastern and the Western Sections and that the public bodies distribute in their respective sections on September 18 slogans, pamphlets, pictorial publications and other printed propaganda matter.
  - (2) That the public bodies undertake the staging of theatrical performances, singing of songs and delivering of speeches or story-telling at the refugee camps and hospitals for wounded soldiers connected with the Cultural Circles' National Extinction Aversion Association.
  - (3) That female members of public bodies pay instructional visits to housewives and their children.
- C  
G 4 3/17



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S. 1, Special Branch, ~~XXXX~~

REPORT

Date Sept. 18, 19 37.

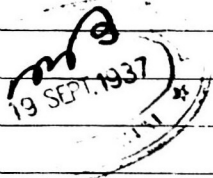
Subject Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - Canvassing campaign for the purpose of soliciting "comforts" for wounded soldiers and refugees.

Made *by* and Forwarded by D. I. Crawford.

Mr. Huang Th-zau (黄一秋), O i/c of the Consolation Department of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association was interviewed on September 17, 1937 in connection with the letter from the Association, to the Police, with information of a canvassing campaign for the purpose of soliciting "comforts" for wounded soldiers and refugees; and informed that any interference with pedestrians on the streets or persons in any public place would compel the Police to take immediate steps to stop activities of this kind. Mr. Huang gave assurance that members of the Association would observe the instructions of the Police.

D. I.

D. C. (Crime and Special Branches).



S. 1  
D. I. 19/9

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

## COMMISSIONER'S OFFICE.

Letter from Shanghai Culture Circles Extinction Salvation Co-  
Translation of operative Association, Room 519, Pootung Bldg., Avenue Foch.

September 16, 1937.

To

Police Department,

Shanghai Municipal Council.

Sirs,

We beg to inform you that the various organizations under this Association will launch a campaign for "comforts" and old clothing, etc. for wounded soldiers and refugees; our members will appeal to their families, relatives, friends, neighbours and various offices for such gifts. In making it clear to you that no one will tag after pedestrians in the streets for any such gift, we request you to be good enough to take note and give us any such assistance in the campaign as you consider necessary.

(Chopped): Shanghai Culture Circles  
Extinction Salvation Co-  
operative Association.



DC (C & SB)

If for wounded & refugees  
only no objection but no interference  
with persons on roads. Further  
name of persons responsible for  
to many collected should be recorded..  
Draft reply in Chinese to official authorities  
to Settlement if you don't want to recognize this  
Branch

September 16, 1937.

8002

17 9 3

C.C.R. for circulation

Members of the Comforts Canvassing Section of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association found soliciting contributions in the Settlement for the purpose of purchasing comforts for the Chinese troops are to be taken to the station and the Special Branch informed.

Circulated on the instructions  
of D.C. (Crime & Special Branches)

*Circulated at 8<sup>12</sup> am*

*Sep 16.*

*M.T.*

*D.R.*  
*16/9*

File No. .... 800

S.1, Special Branch ~~Senior~~

## REPORT

Date September 16, 1937.

Subject Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association

## - Activities

Made by D.I. Pan Lien-pih

Forwarded by

Acting on instruction of C.D.I. Ross, P.A. to D.C. (Special Branch), D.I. Pan Lien-pih interviewed Mr. Huang Ih-zan (黃一欽), Chairman of the Consolation Committee of the Cultural Circles Race Salvation Committee, in the Peiyang University Alumni Association, Room 522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, and asked for confirmation of the report to the effect that groups of Chinese youths would be sent out by the Committee to solicit contributions in the Settlement, for funds to be used for purchasing certain articles for the soldiers. In reply he confirmed the report stating that 200 groups of five Chinese youths each had been organized and that they would operate between 9 a.m. and 6 p.m. daily for one week, commencing from September 16.

~~Contributions~~ in the following sums are to be solicited :-

5 cents for the purchase of one pair of straw shoes.

20 cents for canned goods.

35 cents for the purchase of one gunny bag.

50 cents for the purchase of one first-aid packet.

**\$3.00 for the purchase of one cotton-padded quilt.**

In conclusion Mr. Huang remarked that members of the groups would refrain from molesting pedestrians, but would confine their activities to visiting shops and residents in alleyways.

It was pointed out to him that any such scheme would not be permitted in the Settlement unless permission had first been obtained from the Council, and that any person found engaged in soliciting without permission from the Council would be liable to arrest by the Police.

Thereupon Mr. Huang expressed regret that he was not familiar with the procedure, but promised to submit

21/2 - 2nd - 17/9 C. 1/9



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

..... Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

an application at once to the Commissioner of the Police.

*Pan Lien-pih*

D. I.

D.C. (Crime & Special Branches).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S. 1, Special Branch Station.

REPORT

Date September 15, 1937.

Subject Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association - activities.

Made by C. D. I. Sin Tse-liang Forwarded by

The following handbills, pamphlets and forms (copies attached) have been issued by the Propaganda Section of the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association situated in Room No. 519 Hootung Guild, 1454 Avenue Edward VII :-

- 1) Handbill entitled "The Great War in Shanghai and North China." The handbill states that Shanghai is the most important commercial and industrial centre of China and that the intention of Japan to occupy this centre should be frustrated in every way possible. In connection with the hostilities in North China, the handbill states that Japan started the hostilities with a view to obtaining the rich natural resources in the northern provinces. It urges the readers to pay the same close attention to the situation in the North as to Shanghai.
- 2) News sheet entitled "The War News," dated September 7, 26th Year of the Republic of China. It contains an article on the war situation in Shanghai in dialogue; a song entitled "Refugees' Song"; an article entitled "In the front" describing a trip to the front at night; and a public letter to the people in Shanghai acquainting them with the importance of the war in relation to the existence of the nation.
- 3) Form entitled "Registration form for those who wish to educate refugees."
- 4) Form entitled "Application form for those who desire work in the interior."
- 5) Form entitled "Registration form for unemployed workers."
- 6) Handbill entitled "Knowledge of precautions against air



S. 1.  
T. V.  
SBR

6/9

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....

-2-

Made by..... Forwarded by.....

raids that every citizen should know in war times." The handbill enumerates various precautions to be taken in air raids.

7) Handbill entitled "Knowledge of precautions to be taken against poison gas and knowledge of first aid."

8) Handbill containing the measures for the collection of "comforts" for the troops.

9) Handbill containing the measures for the collection of 10,000 suits of used clothing and 10,000 pairs of socks.

10) Provisional receipt form for articles for the troops.

11) Handbill listing the articles required for the troops at the front.

*Sen Tei Liang*  
C. D. I.

D.C. (Crime & Special Branches)

*Copy to D.C.A.*

*DBH*

*1579.*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch ~~XXXX~~ 8002

REPORT

Date. September 6, 1937. 37.

Subject. Shanghai Cultural Circles' Race Salvation Association.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by

C. Sanford D. C.

Further to Special Branch report dated July 29, 1937 on the above subject, the office of the Shanghai Cultural Circles' Race Salvation Association has now been removed from Room '631 Continental Emporium Building, Nanking Road to Room No. 519 Footung Guild, 1454 Avenue Edward VII, which also serves as the office of the Shanghai Film Studio Owners' Association. The Race Salvation Association has a branch office in the Sin Kwen Vocational School, No. 270 Chungking Road.

At the beginning, the association claimed to have about 500 individual members. Recently as a result of the modification of its policy, the association cancelled the membership of those 500 and admitted sixty two public organizations to membership of the association. A list of the sixty two organizations is attached to this report.

The following is a list of sections of the association with the names of persons in charge :-

General Affairs Section - Mr. Chow Chien Yuin (周劍雲)

Financial Affairs Section - Mr. Chow Han Mei (周寒梅)

Organization Section - Mr. Chien Tsing Zai (錢後瑞)

Alleyway Committee - Mr. Ming Kong Hou (閔國侯)

"Comfort" " - Mr. Huang Chung Wei (黃宗慧)

Relief " - Mr. Yuan Wen Ping (袁文彬)

Works " - Mr. Li Tsoong Tung (李鍾東)

Propaganda Section - Mr. Tsang Tse Niang (張志讓)

Compilation Committee - Mr. Wang Fo Chien (王馥泉)

International Propa-

ganda Committee - Mr. Tsai Chi Ming (蔡子民)

Lecturing Group - Mr. Ying Keng (尹庚)

Propaganda Group - Mr. Liu Nai Fu (柳乃夫)



File.  
DBR  
79



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date. ....19

Subject.....

-2-

Made by.....Forwarded by.....

Publication Group - Mr. Hsia Tseng Nung (夏征農)

Broadcasting Group - Mr. Tsang Chien Ping (張劍萍)

Sih Fu Liang  
C. D. I.

D. C. (Crime & Special Branches)

Copy to D. C. A.  
DB/26/9

# List of Public Organizations

<u>Name and Address</u>	<u>Representative</u>
Western District Employed Youths' Enemy Resistance Support Association, Post Office Box 1116.	Wong Foong (王 峰)
Yih Yu Dong Loh Zoe in the Tong Shan Primary School, corner of Tongshan Road and Alcock Road.	Yih Jen-loong (叶 人 龍)
Shanghai Bankers' Lien Iyi Society, Room 38, fourth floor, 115 Hankow Road.	Zau Chun-mei (邵 君 美)
Kung Yu Readers' Society, No.596 Tang Jao Road, Footung.	Zau Ping-yuan (趙 炳 淵)
Kung Yu Readers' Society, No.32, Lane 1238 Avenue Foch.	Wong Chu-yoeh (王 主 玉)
Young Men's National Salvation Service Group, c/o Dong Yee Chun Medicine Shop, Hwei Kwen Loong, Li Mo Road, Nantao.	Yang Liang-chan (楊 良 贊)
Young Men's Social Research Society, c/o Chung Hwa Book Company Editorial Department, Lacao Road.	Kao Ping-chu (高 秉 炬)
Shanghai Yih Yu Dong Loh Zoe, No.56 Ziang Foh Li, Carter Road.	Yih Loong (葉 隆)
Customs Employees, Tel.17860	Zung Tsing (程 俊)
Human Problems Discussion Group, 1st floor of Tung Yih Trust Company, Peking Road.	Fang ying (方 行)
Shanghai Volunteer War Time Service Group, Room 720 Continental Emporium Building, Nanking Road.	Tsang Koh-pih (張 可 辟)
People's National Salvation Lecturing Group, 113 Park Road.	Zau Chung-yuan (饒 仲 元) Tsang Ti-sien (張 蒂 萱)
Ants' Club, Room No.429 Continental Emporium building, Nanking Road.	Yang Chun-siu (楊 君 修)
Western District War Time Young Men's Service Group, c/o Yang Chang Kien, Wei Se Primary School, Mapai Road.	-
Nanking Road Traders Union Supplementary School, Voong Chi Li, Kweichow Road.	Woo Kya-kwei (吳 皆 寬)
Chusan Middle School Alumni Association, No.4 Ningpo Li, Lloyd Road.	Woo Shih-kwei (胡 世 奎)

<u>Name and Address</u>	<u>Representative</u>
2nd Chung Hwa Vocational Supplementary School Alumni Association, 210 Kiukiang Road.	Zung Ta ( 程達 )
Liang Zai 1st School Enemy Resistance Support Association, Room 341 Continental Emporium Building, Nanking Road.	Zi Tse-siu ( 徐子修 )
Sung Woh Bookstore Employees' War Time Service Group, Sung Woh Bookstore, Foochow Road.	Zau Kung-yung ( 邵公大 )
Yang Van Zoe, No.54 Yu Kong Li, Rue Buissonnet.	Woo Yung-hwa ( 伍雲華 )
Dah Kung Theatrical and Movie Readers' Society, No.6, Lane 250, Rue Dubail.	Ting Chun-dao ( 丁君陶 )
Wei Chun Dramatic Club, Lane 814, No.9 Hart Road.	yuan Ping-chun ( 阮秉鈞 )
Tsing Hua Dramatic Club, No.375 Rue Kraetzer.	Mai Tse-loong ( 麥子龍 )
Sing Chi Choral Group, No.260 Avenue Edward VII.	Wong Sung-chi ( 王嬰祺 )
Lan Tien National Salvation Choral Group, Lane 635, No.37 Tongshan Road.	Yih Ying ( 葉影 )
Shanghai Dramatic Group Lien Nyi Society, c/o the Carlton Theatre, Park Road.	Yu Chin ( 尤競 )
Pao Kao Literary National Salvation Association, No.338 Chung Wei Bank Building.	Chow Kong-ming ( 周綱鳴 )
China Industrial & Commercial Artists' Association, Lane 454, A309 Hankow Road.	Yih Chien-siu ( 葉鑑修 )
China Art & Literary War Area Service Group, No.42 Dao Yuan Tsung, Rue Lafayette.	Kwang Vee-zui ( 光未然 )
Shanghai Wood Sculptors Association, No.3 Shang Loong Fang, Route Nerve de Sieyes.	Yah Fu ( 野夫 )
Art & Literary Precursors Society, c/o Tseng Ying Girls' Middle School, Avenue Foch.	Yan Ting ( 顏竹 )
Art & Literary Circles War Time Service Group, c/o Asia Tseng Nung, Yih Pah Bookstore, Route Vallon.	Chow Yang ( 周揚 )
Linchung Primary School, Shun Zung Li, Zung Shing Ka, Yangtszepoo Road.	Chun Long-fu ( 鍾朗夫 )
Shanghai Eastern District Educational Acceleration Association, 1509 Yangtszepoo Road.	Chung Yih-ming ( 鍾一鳴 )

<u>Name and Address</u>	<u>Representative</u>
San Hai Labour Institute, Heng Kia Jao, Dazang.	Chang Sing-fu (張新夫)
China Education Popularization Acceleration Association, Room No. 501 Bank of China Building, North Soochow Road.	Fang Yu-nyien (方步嚴)
Livelihood Educational Institute, Room No. 501 Bank of China Building, North Soochow Road.	Chang Chung-ling (張宗麟)
Foreign Affairs Vocational School, corner of Edinburgh and Great Western Roads.	Mo Shih-loong (馬似龍)
Great China University Students' Comfort Group, Sing Kwen Vocational School, Chungking Road.	Huang Wen-chien (黃文基)
National Salvation Association of Chinese Students Returned from Japan, Tsing Nien Middle School, Avenue Joffre.	Tung Yuin (董筠)
Chinan University Students' Enemy Resistance Support Association, Pi Teh Primary School, Av. du Roi Albert.	Tang Chin-chai (唐敬齋)
War Time Knowledge Lecturing Group, 2 Mei Zung Li, Rue du Lieutenant Petiot.	Mo Wen-tsing (馬文騷)
China University Enemy Resistance Support Association, Chung Hwa Educational Institute, Avenue Victor Emmanuel III.	-
Cantonese Educational Circles' National Salvation Service Group, Wen Tseng Oil Company, Li Mei Road, Avenue Edward VII.	Chin Shih-Chin (岑錫岑)
China Education Popularization Acceleration Association, Liang Zai Supplementary School, Continental Emporium Building, Nanking Road.	Zau Chien-bei (曹建培)
Cultural Material Supply Institute, 479 Rue Auguste Boppe.	Loh Keng-mo (駱耕漠)
Esperanto Association, Kia Ping Fang, Carter Road.	Loh Kia-sien (樂嘉燠)
Wen Hua Pao, 21 Shing Yih Li, Rue Chapsal.	Li Tso-ju (李竹如)
Dah Chung Scientific Society, No. 256 Rue Lafayette.	Liao Shu-chien (廖庶謙)
Associated Publishing Institute, Lane 256, No. 3 Avenue Dubail.	Hou Foong (侯楓)

<u>Name and Address</u>	<u>Representative</u>
Chung Tsoong Newspaper, Lane 439, Burkill Road.	Ying Keng (尹康)
China Political Science Institute, c/o Tai Pei Bookstore, Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord.	Wong Teh-fu (王達夫)
China Rural Economy Research Society, No.18 Keng Yue Li, Rue Auguste Leppe.	Sih Mo-jao (薛碧嬌)
Jen Chien Ten Day Periodical Publishers, Tien Lo Bookstore, Yung Ning Li, Monan Road.	Tsang Yu-ping (常雨坪) Pan Nan-tse (潘念之)
Editors' Association.	Zia Lon-yih (謝上逸)
Young Women's Club, upstair room of Dah Kwang Ming Dyeing Shop, No.90 Av. Dubail.	Wong Po-lan (黃波拉)
Shanghai Women's Movement Acceleration Association, No.410 Footung Guild.	Loh Li-hwa (陸禮華)
Shanghai Women's Culture Acceleration Association, Po Chieh Primary School, Rue Bourgeat.	Chow Chien-ying (周潛英)
Chinese Women's Comfort Association, No.8 Lafayette Terrace, Rue Lafayette.	Chen Po-er (陳彼兜)
Tsing Woo Athletic Association, 2nd floor of Continental Emporium Building, Nanking Road.	Wei Ia-tung (威亞特)
Unjust Prosecution Compensation Movement Committee, Chinese Bar Association, 30 Rue Corneille.	Chen Tse-kao (陳志皋)
Shanghai Branch of the North China People's National Salvation League, No.82 Hwa Yuan Fang, Route Pere Robert.	Chu Chu-fu (屈曲夫)
Constitutional Government Acceleration Association, 186 Kiaochow Road.	Bang Wenying (彭文應)

8002

2 8 37

Shun Pao and other local newspapers: 30-7-37 (AM)

NATIONAL EXTINCTION AVERSION ASSOCIATION TO MEET  
TO-DAY

Executive members of the Shanghai Cultural  
Circles' National Extinction Aversion Association will hold  
a meeting at 6 p.m. to-day, July 30, at the Ih Kyia Tsung  
Restaurant (一春西華社), Foochow Road.

6.7

August 1, 1937.

Morning Translation

National Herald and other local newspapers :-

MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE SHANGHAI CULTURAL  
CIRCLES' NATIONAL EXTINCTION AVERSION ASSOCIATION

The Executive Committee of the Shanghai Cultural Circles' National Extinction Aversion Association held its first meeting at 6 p.m. July 30 at the Ih Kyia Tsung (一家春) Restaurant. About 50 members including Messrs. Pan Kung-chan, Nyien Ngoh-sung (嚴浩聲), Sa Kung-liao (薩堅了), Dao Pah-chuen (陶百川), Wu Kai-sien (吳開先), Chow Chien-yuin (周劍云) and Chang Ts-niang (張志讓) were present. Mr. Pan Kung-chan presided.

Mr. Pan Kung-ohan delivered a lengthy speech in the course of which he exhorted the people in various walks of life throughout the country to have implicit confidence in their leader and government who had already made up their minds to fight out of the present crisis. Continuing, Mr. Pan said: - "We cannot put up a fight unless our views and spirit are uniform. The defeat of the 29th Army is on the one hand glorious but on the other a sad one. The defeat is attributable to non-uniformity in spirit and views. The enemy is employing the tactics of creating dissension between the Central Government and the 29th Army and among the officers and men of the 29th Army. As a result, the views and spirit of the senior officers of the 29th Army are not harmonious; some advocate peace while others favour war. We must follow in the steps of Turkey and have implicit confidence in General Chiang Kai-shek as the leader of the united war of resistance and obey his instructions. If we do this, China's revival is assured."

The following resolutions were then discussed and passed :-

(1) That Messrs. Pan Kung-chan, Chow Chien-yuin, Chang Ts-niang, Chow Han-mei (周英梅), Zia Loh-yih (謝文連), Sung Dzu-chiu (沈義九), Dao Pah-chuen, Sa Kung-liao, Koo Chih-tsang (顧執中), Tsai Tsao-sung (蔡楚生), Eu-Yang Yu-chi (歐陽予倩), Chu Tsing-lai (諸青來), Yih Ling-voong (葉靈鳳) and Zien Tsing-zai (錢信瑞) be appointed standing members of the Executive Committee.

(2) That the Shanghai Municipality Various Circles' Enemy-Resisting Support Committee be requested by letter to enforce a drastic boycott of "inferior" goods, to assist the government in the tightening of smuggling preventive work, and to start a movement for the manufacture of 100,000 gas masks.

(3) That a citizens' mass meeting be convened in a week's time.

(4) That the Central Publicity Department of the Kuomintang be requested to encourage the publication of patriotic speeches.

(5) That groups to render service in the war area in the North be organized.

(6) That various local dramatic groups be invited to stage a joint performance for the purpose of raising a fund for the comfort of the officers and men resisting the enemy.

(7) That various local cultural bodies be invited to undertake extensive propaganda.

SECRET - NOT FOR PRESS PUBLICATION

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH  
INTELLIGENCE REPORT

July 31, 1937.

Political

Movements of Notables

From Nanking

Arrived at 10.20 p.m. July 30 :-

Mr. Wu Chung-sing, member of the C.E.C. of the Kuomintang.

Arrived at 7 a.m. July 31 :-

Mr. Chu Kia-hwa, Chairman of the Chekiang Provincial Government.

Mr. Bang Hsueh-pan, member of the Legislative Yuan.

International Red Day - August 1

There is no indication that local radical elements plan to observe this anniversary. However, surreptitious dissemination of subversive literature may take place.

Proposed activities of national salvation elements on August 1

Members of the Shanghai Various Circles National Salvation Association plan to deliver open air lectures and distribute handbills bearing on the present national crisis, in various parts of Shanghai, including the Settlement, between 6 p.m. and 8 p.m., August 1.

Race Salvation Propaganda

Posters urging the Shanghai Peace Preservation Corps to resist the Japanese invasion and that the people demand the Government declare war on Japan, were thrown into Nanking Road from the Sun Company roof garden at 7 p.m. July 29. Like those found pasted on the walls in North Szechuen and Woosung Roads on July 29 (Vide I.R. 30/7/37), these posters are supposed to emanate from an organization called "The Chung Hwa Race Renaissance Association"

( 中華民族復興會 ).



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Br. 8002/37

REPORT

Date July 29, 1937.

Subject The Race Renaissance Association renamed "The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association." - meeting.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang. Forwarded by C. G. Gaofoa R. L.

The Race Renaissance Association, promoted by the China Literature and Art Society, with an office at Room 631 Continental Emporium Building, Nanking Road, has been renamed "The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association."  
(上海文化界民族救國會)

On July 28 this new organization held an inauguration meeting in the Zang Wen (尚文) Primary School, 50 Yih Lih Road (一粟街) off Boon Lai Road, Nantao, and passed the following resolutions:-

- (1) That a telegram be dispatched to General Chiang Kai Shek supporting his stand in connection with the Lukouchiao incident and urging him to start resistance on a large scale.
- (2) That the association take part in the activities of the Shanghai Various Circles Enemy-Resisting Support Committee.
- (3) That assistance be rendered the Government and the different public bodies in the suppression of smuggled goods.
- (4) That a committee be formed to conduct propaganda abroad.
- (5) That efforts be made to suppress the activities of traitors.
- (6) That the Propaganda Department of the Central Kuomintang be requested to lecture on patriotism.
- (7) That local members of the Cultural circles be urged to engage in national salvation propaganda.
- (8) That a newspaper be published of the work of the association.

An executive committee of 73 persons was also elected.

The meeting was attended by about 80 persons with Mr. Koo Tseh-tsoong (顧執中) presiding.

Members of the executive committee include the following:-

30 JULY 1937

file  
JR  
30/7

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

-2-  
REPORT

Station,

Date.....:9

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

Mr. Tsai Yuan-bei (蔡元培), President of the  
Academia Sinica.

Mr. Pan Kung-chan (潘公展), Commissioner of the  
Bureau of Social Affairs.

Dr. J. Usang Ly (李达), President of the Chiao-tung  
University.

Mr. Yen Doh-ngo (嚴独陂), an editor of the Sin Wan Pao.

Mr. Koo Tsch-tsoong (胡仲生), a reporter of the Sin Wan  
Pao.

Mr. Wong Yuen-woo (王雲五), General Manager of the  
Commercial Press.

Mr. Dao Peh-chuen (陶伯伦), committee member of the  
local Tangpu.

Mr. Chow Chien-yuin (周建人), General Manager of the  
Star Motion Picture Company.

Mr. Ho Ping-soang (何炳松), President of the Chinan  
University, Chenju.

Mr. Hung Sung (洪深), a professor of the Kwang Hwa  
University.

*Sih Fa Liang*

C. D. I.

*cl.*  
D.C. (Special Branch)

*262*

*3077*

July 29, 1937.

-2-

The following anti-Japanese slogans were found chalked on walls in Markham, Haiphong and West Soochow Roads on July 29 :-

"If we do not kill our 'enemy', they will kill us."

"Better to be a broken jade than a whole tile."

Race Renaissance Association

The Race Renaissance Association, promoted by the Chinese Literature and Art Society, with an office at Room 631 Continental Emporium Building, Nanking Road, has been renamed "The Shanghai Cultural Circles National Salvation Association" (上海文化界民族救亡协会).

On July 28, this new organization held an inauguration meeting in the Zang Wen (尚文) Primary School, 50 Yih Lih Ka (一粟街) off Boon Lai Road, Nantao, and passed the following resolutions :-

- 1) That a telegram be dispatched to General Chiang Kai-shek supporting his stand in connection with the Lukouchiao Incident and urging him to start resistance on a large scale.
- 2) That the association take part in the activities of the Shanghai Various Circles Enemy-Resisting Support Committee.
- 3) That assistance be rendered the Government and the different public bodies in the suppression of smuggled goods.
- 4) That a committee be formed to conduct propaganda abroad.
- 5) That efforts be made to suppress the activities of traitors.
- 6) That the Propaganda Department of the Central Kuomintang be requested to lecture on patriotism.

7. That local members of the cultural circles be urged to engage in national salvation propaganda.
8. That a newspaper be published of the work of the association.

A controlling committee of 73 persons was also elected. The meeting was attended by about 80 persons with Mr. Hoo Tseh Tsoong (顧執中) presiding.

24/7

File

SECRET - NOT FOR PRESS PUBLICATION

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
SPECIAL BRANCH

.....  
Intelligence Report

Political

July 23, 1937.

Movements of Notables

From Nanking

Arrived at 1.45 p.m. July 22 :-

Mr. Niu Yung-chien, Vice President of the Examination Yuan.

Arrived at 10.20 p.m. July 22 :-

Mr. Hsu Kan, Vice Minister of Finance.

To Nanking

Departed at 11 p.m. July 22 :-

Dr. J. Heng Liu, Director of the Health Administration of the Executive Yuan.

Anti-Japanese Propaganda

A slogan, "Down with Japanese Imperialism", was found chalked in Chinese on the wall of the Chuka Dyeing Works (Japanese concern), Pingliang Road, on the morning of July 22.

Race Renaissance Association - to be inaugurated

The Race Renaissance Association promoted by the China Literature and Art Society, 631 Continental Emporium Building, Nanking Road, and other bodies, will be inaugurated at a meeting to be held at 2 p.m. July 24 in the Chinese Chamber of Commerce, North Soochow Road.

The Race Renaissance Association has a preparatory office in Room No. 631, Continental Emporium Building, Nanking Road.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8002

S.I., Special Branch. 23 7 37.

REPORT

Date July 23, 1937.

Subject Preparatory Committee of the Race Renaissance Association - meeting.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang. Forwarded by C. G. Gao

At 11 a.m. July 22, 1937, ten members of the Preparatory Committee of the Race Renaissance Association, Room No. 631 Continental Inn, Wankin Road, held a meeting in their office and passed the following resolutions:-

1. That a suggestion to form a committee of 15 members, including General Chiang Kai Shek, and Fu Yueh Sun, be brought forth for discussion during the inauguration meeting to be held on July 24 in the Chinese Chamber of Commerce.
2. That the members of the Preparatory Committee be entertained to tiffin in the Navy Y.I.C.A. Restaurant, No. 630 Szechuen Road, at 12 noon July 24.

Mr. Tsang Tse Yan, a lawyer, presided over the proceedings.

Sih Tse-liang  
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

can k do A.

DBR.



S.I.  
DBR  
24/7  
C.D.I. Sih  
24/7  
G. 45M-1-36



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch ~~Section~~

REPORT

Date July 21, 1937.

Subject Preparatory Committee of the Race Renaissance Association -  
meeting.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by C. Crawford

Eighteen members of the preparatory committee of the Race Renaissance Association held a meeting at 4 p.m. July 20 in their office, Room No.631, Continental Emporium Building, Nanking Road, with Mr. Chow Chien-yung (周劍雲) presiding, when the following resolutions were discussed and passed :-

- 1) That the association be formally inaugurated at a meeting to be held at 2 p.m. July 24 in the Chinese Chamber of Commerce Building, North Soochow Road.
- 2) That Mr. Yen Ngo-sung (嚴謨声) and two others be appointed to draft a manifesto to be issued on the inauguration of the association.
- 3) That Mr. Feng Yeu-tseng (馮有真) and Mr. Yen Do-ngo (嚴獨鵠) be appointed to serve in the Propaganda Section, Mr. Yen Ngo-sung (嚴謨声) in the General Affairs Section, Mr. Yao Soo-feng (姚蘇鳳) and Mr. Tsang Tse-hsiang (張志讓) in the Economic Section.

Sih Tse-liang  
C. D. I.

D.C.(Special Branch)

S.1.

Further

DBR

2/1

C.D.I. Sih

C 22

Mis.

472/37.

Central

21st July 37.

Report on state of Central District between 7 a.m. on July 20th 1937, and 7 a.m. on July 21st 1937 as per instructions from D.O. "A" on July 16th 1937.

Det. Insp. A. Telfer

Sir,

During the period between 7 a.m. on July 20th 1937 and 7 a.m. on July 21st 1937 no report was received of any anti-Japanese incident in the district in connection with the sino-Japanese trouble in North China.

Whilst observation was kept on the Continental Emporium Building, Nanking Road it was noted by C.D.S. 36 Kung Tuh Piau, 36 Soong Yuen Zou, 100 Wong Foh Sung and C.D.C. 160 Tseu Tsung Ching that a meeting was held between 4 p.m. and 8 p.m. on July 20th 1937 at the Shanghai Ant's Club situated at Room No. 631. About twenty local reporters and journalists attended it, but the nature of it could not be ascertained as it was held behind closed doors. There was no disturbance and all was order. The president of the meeting it was learned was a reporter named Tseu Chi Yeong (許子英). It is suspected the meeting was held in connection with the fighting in North China.

*Special Branch copy*

I am, Sir,

Yours obediently,

*Alexander Telfer*  
Det. Insp.

S.1.  
DBR

21/7

C.D.S. 36

C.D.C. 160

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch ~~XXXXXX~~ Station,

REPORT

Date July 14, 1937.

Subject... Preparatory Committee of the Race Salvation Association - meeting.....

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by *C. G. Gaudin*

Five members of the Preparatory Committee of the Race Salvation Association held a meeting in their office in Room No. 631, Continental Emporium Building, Nanking Road, at 5.20 p.m. July 13, when the following resolutions were passed :-

- 1) That the Race Salvation Association (民族救亡協會) be renamed the "Race Renaissance Association" (民族復興協會).
- 2) That Mr. Chu Tsing-lai (諸青來) and four others be appointed to draft the regulations of the Association.
- 3) That a manifesto to be issued on the inauguration of the association be drafted by Mr. Hu Yu-tse (胡愈之) and three others.

The following is a list of the names of the nineteen persons on the preparatory committee of the Race Renaissance Association :-

- Mr. Hong Sung (洪深), a professor of drama.
- Mr. Wang Yung-sun (王芸生), editor of the Ta Kung Pao.
- Mr. Sha Kong-liao (薩空了), editor of the Lih Pao.
- Mr. Koo Tshu-tsoong (顧執中), a reporter of the Sin Wen Pao.
- Mr. Chang Tse-niang (張志讓), a lawyer.
- Miss Shen Sze-kiu (沈茲九), editor and publisher of the magazine "Women's Livelihood."
- Mr. Chien Tsing-zai (錢俊瑞), a writer.
- Mr. Yeh Ling-feng (葉靈鳳), member of the Kuomintang.
- Mr. Chow Han-mei (周寒梅), member of the Kuomintang.
- Mr. Wang Tse-sing (王志莘), member of the Chinese Chamber of Commerce.
- Mr. Chow Chien-yuin (周劍雲), manager of the Star Motion Picture Company.

*MB*  
15 JULY 1937

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

Subject .....

-2-

Made by ..... Forwarded by .....

Mr. Chen Tseng-dao (鄭振鐸), a writer.

Mr. Mao Tun (茅盾), a writer.

Mr. Hu Yu-tse (胡愈之), a journalist.

Mr. Hu Chung-tse (胡仲持), a reporter of the Shun Pao.

Mr. Chu Tsing-lai (諸青來), a professor.

Mr. Chang Yuan-hui (張元暉), member of the Board of

Trustees of the Commercial Press, Ltd.

Miss Tsai Mo-hui (蔡慕暉), General Secretary of the  
Chinese Y.W.C.A.

Miss Tsang Tse-hsueh (張志學).

*Sih Tse Liang*  
C. D. I.

*a l.*  
*DB 12/7*  
D. C. (Special Branch)

Ta Kung Pao and other local newspapers :- 12-7-37 (F)

PREPARATORY COMMITTEE OF "ASSOCIATION TO SAVE NATION  
FROM RUIN" TO CALL MEETING TO-DAY

The Preparatory Committee of the "Association to Save the Nation from Ruin", recently promoted by people of various local circles, will hold a meeting to-day to discuss the drafting of regulations etc. for the Association.

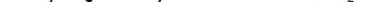
02936  
G24

FM. 2  
G. 45M-1-3

## File No. ....

## REPORT

Subject... Preparatory Committee of the Race Salvation Association - new  
body formed.

Made by C.D.J. Sih Tse-liang. Forwarded by 

has been  
taken up  
with management  
12/18

- K.I.V.
- 
- D.C. (D.V.)
- D.C. (a)

14 JULY 1937

20. A  
informing  
we must keep this  
place in  
for the present!

*D.D. No spoken. H.R. 10/7 (11/12)*